

Az üzemeltető számára

Üzemeltetési útmutató



calorMATIC 370f

Helyiséghőmérsékletet követő szabályozó
rádióadóval

HU

Tartalomjegyzék

1	Megjegyzések az üzemeltetési útmutatóhoz 3	5.2	Üzem módok24
1.1	A kapcsolódó dokumentumok figyelembevétele..... 3	5.2.1	A fűtőkör üzem módjai.....24
1.2	A dokumentumok megőrzése..... 3	5.2.2	A melegvíz készítés és a cirkuláció üzem módjai.....24
1.3	Alkalmazott szimbólumok..... 3	5.3	Különleges üzem módok25
1.4	Adattábla 3	5.3.1	1 x tárolótöltés25
1.5	Az útmutató érvényessége 3	5.3.2	Party.....25
1.6	CE-jelölés..... 3	5.3.3	1 nap szabadság.....25
1.7	Szakszójegyzék 3	5.3.4	1 nap otthon.....25
		5.3.5	1 x szellőztetés.....26
2	Biztonság4	6	Karbantartás és zavarelhárítás27
2.1	Biztonsági utasítások és figyelmeztetések4	6.1	Karbantartás27
2.1.1	A figyelmeztetések osztályozása.....4	6.2	Szabályozó tisztítása27
2.1.2	A figyelmeztetések felépítése4	6.3	Zavarok felismerése és elhárítása.....27
2.2	Rendeltetésszerű használat4	6.3.1	A kijelző sötét marad.....27
2.3	Alapvető biztonsági utasítások4	6.3.2	"Cseréljen elemet" hibaüzenet.....28
3	A készülék leírása6	7	Energiatakarékossági javaslatok29
3.1	A készülék felépítése6	8	Garancia és vevőszolgálat 30
3.2	Működés6	8.1	Gyári garancia..... 30
3.3	Kezelési szintek7	8.2	Vevőszolgálat..... 30
3.3.1	A menüszerkezet felépítése.....7	9	Üzemen kívül helyezés31
3.3.2	Alapkijelzés8	9.1	A szabályozó cseréje.....31
3.3.3	Választási szintek.....9	9.2	Újrahasznosítás és ártalmatlanítás.....31
3.3.4	Beállítási szint.....9	10	Műszaki adatok32
4	Kezelés 10	11	Szakszójegyzék33
4.1	Kezelési koncepció 10	Címszójegyzék35	
4.1.1	Kezelés az alapkijelzésen..... 10		
4.1.2	A funkciógombok kezelése.....11		
4.2	A menüszerkezet áttekintése13		
4.3	Beállítási és leolvasási lehetőségek áttekintése.....15		
4.3.1	Üzem módok áttekintése15		
4.3.2	Kezelési szintek áttekintése16		
5	A működés leírása18		
5.1	Funkciók18		
5.1.1	Információk leolvasása.....18		
5.1.2	Kívánt hőmérséklet beállítása19		
5.1.3	Időprogramok beállítása 20		
5.1.4	Távolléti nap tervezése.....22		
5.1.5	Otthoni nap tervezése22		
5.1.6	Nyelv választása22		
5.1.7	Idő beállítása.....22		
5.1.8	Dátum beállítása22		
5.1.9	Nyári üzem átállítása23		
5.1.10	Képernyő kontraszt beállítása23		
5.1.11	Helyiséghőmérséklet eltolás beállítása.....23		
5.1.12	Fűtőkör megnevezése.....23		
5.1.13	Gyári beállítások visszaállítása.....23		
5.1.14	Szakember szint.....23		

1 Megjegyzések az üzemeltetési útmutatóhoz

Ez az üzemeltetési útmutató a fűtési rendszer üzemeltetőjének szól. A szabályozó működtetése nem igényel különleges előismereteket.

1.1 A kapcsolódó dokumentumok figyelembevétele

A calorMATIC szabályozó kezelésekor feltétlenül vegye figyelembe az Ön fűtési rendszerében lévő egyéb komponensek üzemeltetési útmutatóit is.

1.2 A dokumentumok megőrzése

Gondosan őrizze meg ezt az üzemeltetési útmutatót, valamint az összes kapcsolódó dokumentumot, hogy:

- szükség esetén rendelkezésre álljanak,
- a készülék teljes élettartama alatt megmaradjanak,
- minden további üzemeltető számára rendelkezésre álljanak.

1.3 Alkalmazott szimbólumok

Az alábbiakban részletesen ismertetjük a dokumentumban alkalmazott szimbólumok jelentését.



Hasznos tudnivalók és információk

- Szükséges tevékenységek

1.4 Adattábla

Az adattábla a szabályozó burkolatának hátoldalán található.

1.5 Az útmutató érvényessége

Ez az üzemeltetési útmutató kizárólag a következő cikkszámú készülékekre érvényes:

Típusjelölés	Cikkszám	Ország
VRT 370f	0020108152	HU

1.1. tábl. Típusáttekintés

A 10 számjegyből álló cikkszámot a készülék sorozatszámából olvashatja ki. A cikkszámot a sorozatszám második sora tartalmazza. A sorozatszám a "Menü → Információ → Szériaszám" menüpontban jeleníthető meg (→ 4.10. ábra).

1.6 CE-jelölés



A CE-jelölés azt dokumentálja, hogy a calorMATIC szabályozó teljesíti a vonatkozó irányelvek alapvető követelményeit.

1.7 Szakszójegyzék

Az útmutató végén található szakszójegyzékben (→ 11. fejelet) a szakkifejezésekhez kapcsolódó magyarázatok olvashatók.

2 Biztonság

2.1 Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

- A calorMATIC szabályozó kezelése közben vegye figyelembe a műveletek előtt található általános biztonsági utasításokat és figyelmeztetéseket.

2.1.1 A figyelmeztetések osztályozása

A figyelmeztetések osztályozása az alábbiak szerint figyelmeztető ábrákkal és jelzőszavakkal a lehetséges veszély súlyosságára szerint történik:

Figyelmeztető jelzés	Jelzőszó	Magyarázat
	Veszély!	Közvetlen életveszély vagy súlyos személyi sérülés veszélye
	Veszély!	Áramütés miatti életveszély
	Figyelmeztetés!	Könnyebb személyi sérülés veszélye
	Vigyázat!	Anyagi és környezeti károk kockázata

2.1.2 A figyelmeztetések felépítése

A figyelmeztetéseket felül és alul vonal választja el a szövegtől. Felépítésük alapelve a következő:



Jelzőszó!

A veszély típusa és forrása!

A veszély típusának és forrásának ismertetése

- Intézkedések a veszély elhárítására

2.2 Rendeltetésszerű használat

A calorMATIC típusú szabályozó a technika jelenlegi színvonalára és az elismert biztonságtechnikai szabályok szerint készül.

Ennek ellenére, szakszerűtlen vagy nem rendeltetés szerinti használat esetén a készüléket és más anyagi javakat károsan befolyásoló veszélyek keletkezhetnek.

A calorMATIC VRT 370f szabályozó helyiség hőmérsékletet követő és időfüggő módon szabályozza a Vaillant fűtőkészülékkel és eBUS-interfészsel rendelkező fűtési rendszert.

A szabályozó a csatlakoztatott, cirkulációs szivattyúval vagy anélküli melegvíztároló melegvíz készítésének szabályozására is képes.

A szabályozót csak rövid időre - pl. beállítás céljából - szabad kivenni a fali tartóból, egyébként mindig a fali tartóval együtt kell üzemeltetni.

Más jellegű vagy ezen túlmenő alkalmazásuk nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Az ebből származó károkért a gyártó/beszállító nem felel. A kockázatot kizárólag az üzemeltető viseli.

Az üzemeltetési útmutató figyelembevétele

A rendeltetésszerű használatához hozzátartozik az üzemeltetési útmutatóban, valamint a kapcsolódó dokumentumokban foglaltak betartása is.

2.3 Alapvető biztonsági utasítások

A készülék telepítését csak arra jogosult szakember végezheti el. Az előírás szerű szerelésért és üzembe helyezésért is a szakember a felelős.

Legionella elleni védelem

A legionella kórokozóival szembeni védelem érdekében a szabályozó legionella elleni védőfunkcióval rendelkezik. Ha a legionella elleni védőfunkció aktív, a szabályozó a melegvíztárolóban lévő vizet legalább egy órára 60 °C fölé melegíti. A szakember aktiválja a legionella elleni védőfunkciót, amikor a szabályozót felszereli.

- Kérdezze meg a szakembertől, hogy aktiválta-e a legionella elleni védőfunkciót.
- Kérje meg a szakembert, hogy magyarázza el a legionella elleni védőfunkció működését.

Forrázásveszély elkerülése

A melegvízvételi helyeken leforrázásveszély áll fenn 60 °C fölötti kívánt hőmérséklet esetén. Kisgyermekekre vagy idősebb emberekre már az ennél alacsonyabb hőmérséklet is veszélyt jelenthet.

- Megfelelő előírt hőmérsékletet válasszon.
- Ha a legionella elleni védőfunkció aktív, beszélje meg a szakemberrel:
 - mikor indul a legionella elleni védőfunkció,
 - mikor húlík vissza a melegvíz az előírt hőmérsékletre,
 - van-e a fűtési rendszerben keverőszelep forrázás elleni védelemként,
 - mit kell figyelembe vennie a forrázás elkerülése érdekében.

Működési hibák elkerülése

- Ügyeljen arra, hogy:
 - a helyiség levegője szabadon cirkulálhasson a szabályozó környezetében, és ne takarja el a szabályozót bútorokkal, függönyökkel vagy más tárgyakkal.
 - abban a szobában, amelyben a szabályozó fel van szerelve, minden fűtőtestszelep teljesen nyitva legyen.
- A fűtési rendszert csak akkor üzemeltesse, ha az kifogástalan műszaki állapotban van.
- A biztonságot csökkentő zavarokat és károkat haladéktalanul hárítsa el.

Fagykárak elkerülése

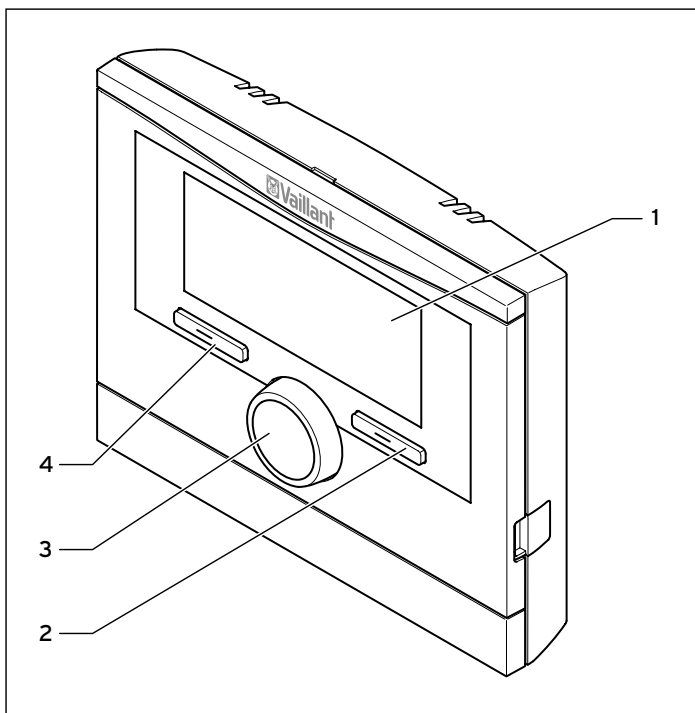
Áramszünet esetén, ill. ha a helyiség-hőmérsékletet az egyes helyiségekben túl alacsony értékre állítják be, a fűtési rendszer bizonyos részei fagyveszély következtében károsodhatnak.

- Ha a fagyveszélyes időszakban nem tartózkodik otthonában, akkor biztosítsa, hogy a fűtőberendezés üzemben maradjon és a helyiségek megfelelően temperáltak legyenek.
- Vegye figyelembe a fagyvédelemre vonatkozó tudnivalókat (→ **3.2. fejt.**).

3 A készülék leírása

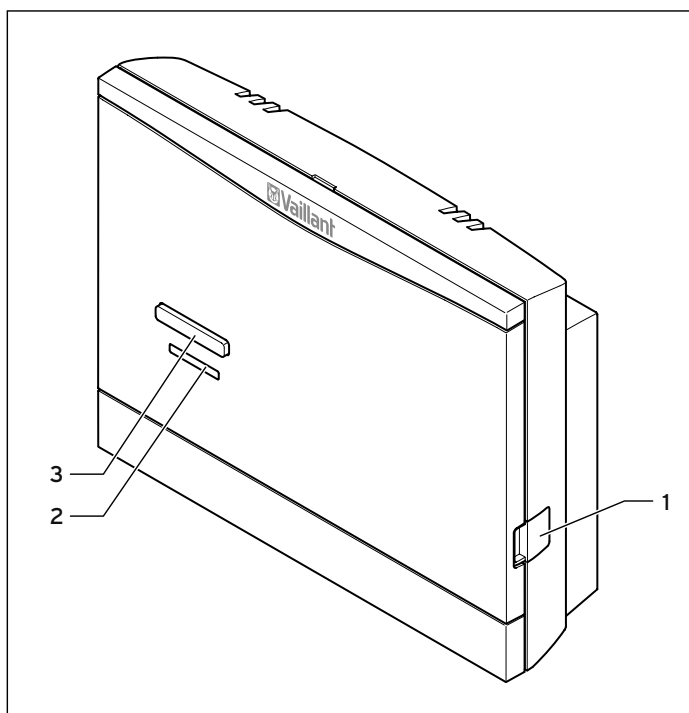
3 A készülék leírása

3.1 A készülék felépítése



3.1. ábra A calorMATIC rádiós szabályozó előlőnézetből

- 1 kijelző
- 2 jobb oldali funkciógomb
- 3 forgatógomb (nyomógomb funkció nélkül)
- 4 bal oldali funkciógomb



3.2. ábra A rádiós vevőegység előlőnézetből

- 1 diagnosztikai aljzat szakemberek számára
- 2 LED
- 3 betanító gomb

3.2 Működés

A calorMATIC Szabályozó a Vaillant fűtési rendszert és a csatlakoztatott melegvíztároló melegvíz készítését szabályozza.

Fűtési rendszer

A calorMATIC VRT 370f szabályozó egy helyiség-hőmérsékletet követő szabályozó, melyet a lakótérben kell felszerelni.

A calorMATIC szabályozóval különböző kívánt hőmérsékleti értéket lehet előre beállítani a különböző napszakokhoz és a hét különböző napjaihoz. A hőmérséklet-érzékelő méri a helyiség-hőmérsékletet, és továbbítja azt a szabályozónak. Alacsonyabb helyiség-hőmérséklet esetén a szabályozó bekapcsolja a fűtőkészüléket. Ha a helyiség-hőmérséklet elérte a beállított belső hőmérsékletet, akkor a szabályozó kikapcsolja a fűtőkészüléket. Így a szabályozó reagál a helyiség-hőmérséklet ingadozásaira, és konstans módon az Ön által beállított kívánt hőmérsékletre szabályozza a helyiség-hőmérsékletet.

A helyiség-hőmérséklet-szabályozás nem befolyásolja a melegvíz készítést.

A fagyvédelmi funkció megvédi a fűtési rendszert és a lakást a fagykároktól.

Ha a helyiséghőmérséklet:

- 5 °C alá csökken, akkor a szabályozó bekapcsolja a fűtőkészüléket, és 5 °C-ra szabályozza a helyiséghőmérsékletet.
- 5 °C fölé emelkedik, akkor a fűtőkészülék kikapcsol, de a helyiséghőmérséklet felügyelete aktív marad.

Melegvíz készítés

A calorMATIC szabályozó segítségével beállíthatja a melegvíz készítés hőmérsékletét és idejét. Így a fűtőkészülék az Ön által beállított hőmérsékletre fűti fel a melegvítárolóban lévő vizet. Beállíthat időablakokat is, amikor a meleg víznek rendelkezésre kell állnia a melegvítárolóban.

Ha a fűtési rendszerben cirkulációs szivattyú található, akkor beállíthatja a cirkuláció időablakát. A beállított időablakban a szivattyú meleg vizet cirkuláltat a melegvítárolótól a melegvízcsapokig és vissza a melegvítárolóhoz. Ha ez alatt az idő alatt pl. kinyitja az egyik vízcsapot, azonnal meleg víz folyik ki a vízcsapból.

3.3 Kezelési szintek

A szabályozó két fölérendelt kezelési szinttel rendelkezik.

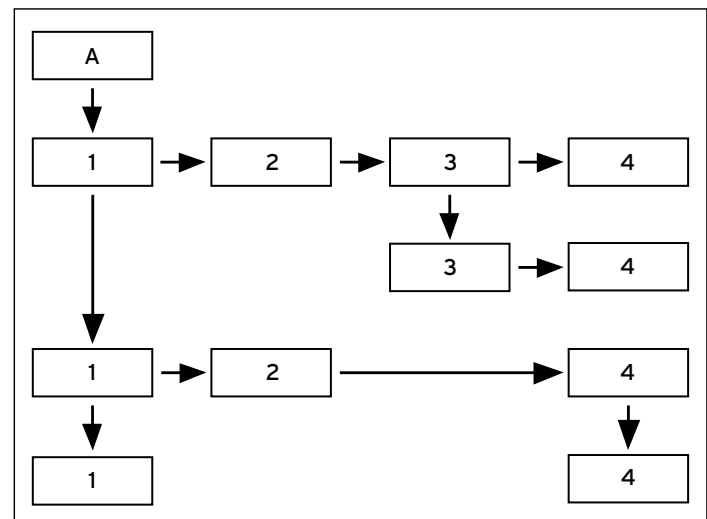
Kezelési szint a szakember számára

A szakemberek számára szolgáló kezelési szint csak szakismeretek birtokában kezelhető, ezért kód védi. A szakember itt igazíthatja hozzá a szabályozót a fűtési rendszerhez.

Kezelési szint az üzemeltető számára

Az üzemeltető számára szolgáló kezelési szint fontos információkat jelenít meg, és olyan beállítási lehetőségeket nyújt, amelyekhez nincs szükség előismeretekre. A menüszerkezeten keresztül beállítható vagy leolvasható értékekhez juthat el.

3.3.1 A menüszerkezet felépítése



3.3. ábra Menüszerkezet

- A alapkijelzés
- 1 1. választási szint
- 2 2. választási szint
- 3 3. választási szint
- 4 beállítási szint

A szabályozó menüszerkezete négy szintre van felosztva. Az alapkijelzésből az 1. választási szintre jut. A menüszerkezetben három választási szinten keresztül egyre mélyebb vagy magasabb szintre juthat. A legmélyebb választási szintről a beállítási szintre jut.

3 A készülék leírása

3.3.2 Alapkijelzés

A szabályozó elemmel működik. Energiatakarékosság és az elemek élettartamának meghosszabbítása céljából a képernyő normális esetben ki van kapcsolva. A funkciógombok megnyomásakor vagy a forgatógomb forgatásakor bekapcsol a háttérvilágítás, és megjelenik az alapkijelzés. Ezzel még nem módosítja a beállításokat. A beállítások csak abban az esetben változnak meg, ha bekapcsolt képernyő mellett nyomja meg a funkciógombokat vagy forgatja a forgatógombot.

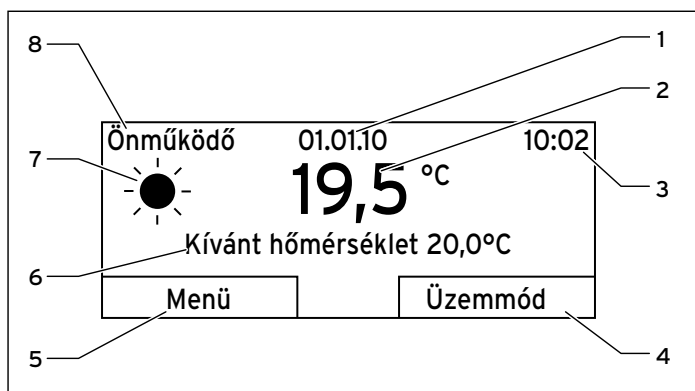


A háttérvilágítás kb. 10 másodperccel az utolsó gombnyomás után kialszik. A képernyő az utolsó gombnyomás után kb. 1 perc elteltével kapcsol ki.

Az alapkijelzésen láthatók a fűtési rendszer aktuális beállításai és értékei. Ha valamit beállít a szabályozón, akkor a kijelző képe az alapkijelzésről az új beállítás kijelzésére vált.

Az alapkijelzés akkor jelenik meg, ha Ön:

- kikapcsolt képernyő mellett megnyomja az egyik gombot vagy elforgatja a forgatógombot.
- megnyomja a bal oldali funkciógombot, és kilép az 1. választási szintről.



3.4. ábra Alapkijelzés

- 1 dátum
- 2 aktuális helyiség hőmérséklet
- 3 idő
- 4 a jobb oldali funkciógomb aktuális funkciója (softkey funkció)
- 5 a bal oldali funkciógomb aktuális funkciója (softkey funkció)
- 6 kívánt hőmérséklet (előírt helyiség hőmérséklet)
- 7 a fűtés szimbóluma "Önműködő" üzemmód esetén
- 8 beállított üzemmód fűtéshez

A fűtési üzem szimbólumai

- ☀ Nap = fűtési üzem a beállított időablakon belül (napi üzem)
- ☾ Hold = fűtési üzem a beállított időablakon kívül (éjszakai üzem)

Softkey funkció

Mindkét funkciógomb softkey funkcióval rendelkezik.

A funkciógombok aktuális funkciója a kijelző alsó sorában jelenik meg.

A menüszerkezetben kiválasztott választási szint, a listaelem vagy az érték függvényében:

- a bal funkciógomb aktuális funkciója (**5**) eltérő lehet.
- a jobb funkciógomb aktuális funkciója (**4**) eltérő lehet.

Ha pl. megnyomja a bal funkciógombot, a bal funkciógomb aktuális funkciója "Menü"-ről (→ 3.4. ábra)

"Vissza"-ra (→ 3.5. ábra) változik.

Menü

Ha megnyomja a bal "Menü" funkciógombot, akkor az alapkijelzésből a menüszerkezet 1. választási szintjére jut.

Üzem mód

Ha megnyomja a jobb "Üzem mód" funkciógombot, akkor az alapkijelzésből közvetlenül az "Üzem mód" menüpont alatti beállításokhoz jut. Így rövid úton módosíthatja a "Kör 1" üzemmódját (→ 4.3.1. feje.).

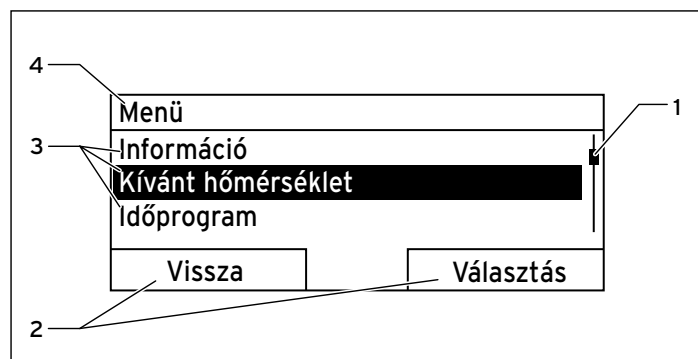
Kívánt hőmérséklet

Üzem módtól függően a kívánt hőmérséklet (**6**) eltüntethető a kijelzőről. Ez pl. "Nyári üzem" üzemmódban fordul elő. Mivel "Nyári üzemben" nem kell fűteni, és így a fűtőkör le van kapcsolva, kívánt hőmérséklet sincs.

3.3.3 Választási szintek

A választási szintek segítségével eljuthat a beállítási szintre, ahol leolvashatja vagy módosíthatja a beállítókat.

A választási szintek négy kijelzési tartománnyal rendelkeznek.



3.5. ábra Kijelzési tartományok a választási szinteken

- 1 görgetősáv (csak akkor, ha több listaelem van, mint amit a kijelzőn egyszerre meg lehet jeleníteni)
- 2 a jobb és bal oldali funkciógombok aktuális funkciója (softkey funkciók)
- 3 a választási szintek listaelemei
- 4 aktuális funkció vagy választási szint

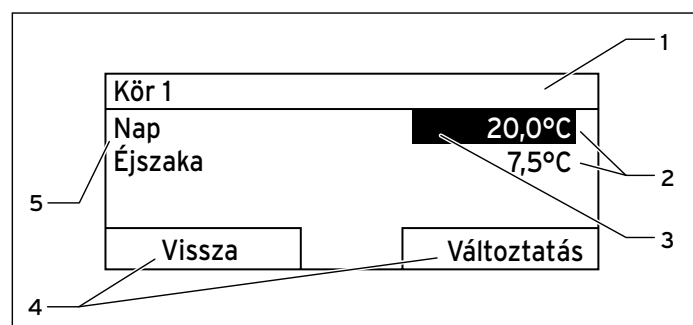
3.3.4 Beállítási szint

A beállítási szinten kiválaszthatja a leolvasandó vagy módosítandó értékeket.



A szabályozónak először le kell hívnia az értékeket a rádiós vevőegységről. Ez a lehívási folyamat normális esetben legfeljebb két másodpercig tart. Addig a képernyőn az értékek helyett vonalak (--) láthatók.

A beállítási szint öt kijelzési területtel rendelkezik.



3.6. ábra A beállítási terület kijelzési tartományai

- 1 aktuális választási szint
- 2 értékek
- 3 kijelölés (fehér betűvel fekete háttér előtt), az aktuális kiválasztás mutatja.
- 4 a jobb és bal oldali funkciógombok aktuális funkciója (softkey funkciók)
- 5 beállítási szint

4 Kezelés

4 Kezelés

4.1 Kezelési koncepció

A szabályozó két funkciógombbal és egy forgatógombbal kezelhető (→ 3.1. fejt.).

A funkciógombokkal:

- a választási szintek között és a beállítási szinten navigálhat a menüszervezetben (→ 4.2. tábl.),
- kijelölhet egy beállítást,
- nyugtázhat egy értéket,
- aktiválhat egy üzemmódot,
- megszakíthatja egy érték módosítását.

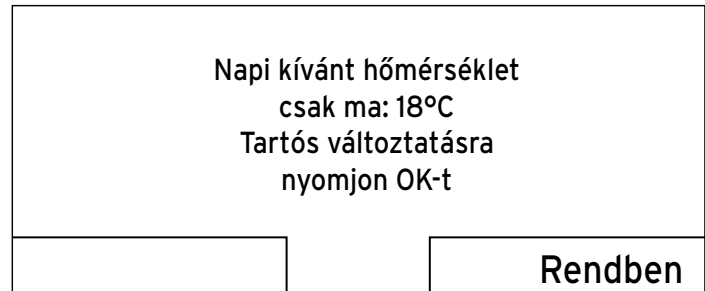
A forgatógombbal:

- a forgatógomb balra vagy jobbra történő forgatásával egy választási szint listaelemei között navigálhat,
- kijelölhet egy választási szintet vagy egy beállítási szintet,
- módosíthat egy kiválasztott értéket.

A kijelölt választási szint, a beállítási szint vagy a kijelölt érték fekete háttéren fehér betűkkel jelenik meg a kijelzőn.

4.1.1 Kezelés az alapkijelzésen

Az alapkijelzésből a forgatógomb forgatásával közvetlenül módosíthatja az aktuális nap "Napi kívánt hőmérséklet" értékét.



4.1. ábra A kívánt hőmérséklet módosításának megerősítő kérdése

A kijelzőn megjelenik egy megerősítő kérdés, hogy tartósan vagy csak az aktuális napra módosítja-e a "Napi kívánt hőmérséklet" értéket.

A "Napi kívánt hőmérséklet" érték módosítása csak az aktuális napra:

- Forgassa a forgatógombot a kívánt hőmérséklet beállításához.

A kijelző 12 másodperc múlva visszatér az alapkijelzéshez. A beállított kívánt hőmérséklet csak az aktuális nap aktív időablakának végéig érvényes.

A "Napi kívánt hőmérséklet" értékének tartós módosítása:

- Forgassa a forgatógombot a napi kívánt hőmérséklet beállításához.
- Nyomja meg a jobb oldali "Rendben" funkciógombot. A kijelző visszatér az alapkijelzéshez. Ezzel alkalmazta a napi kívánt hőmérséklet tartós módosítását.

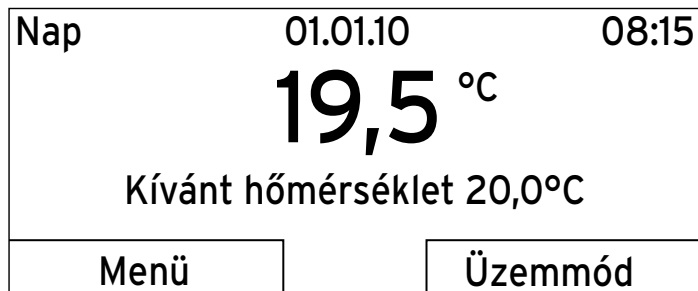
4.1.2 A funkciógombok kezelése

Példa: a pontos idő megváltoztatása

Ön meg kívánja változtatni a pontos időt.

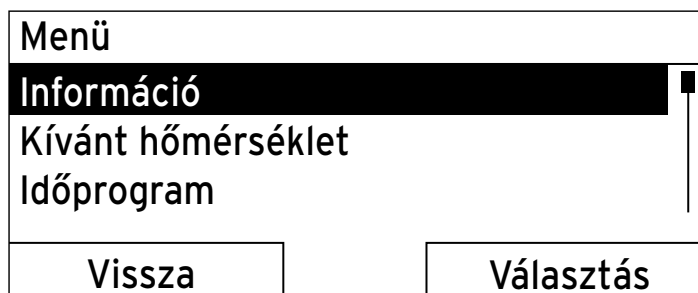
A kijelzőn az alapkijelzés látható.

Ha a kijelzőn nem az alapkijelzés látható, akkor nyomja meg a bal oldali "Vissza" funkciógombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az alapkijelzés.



4.2. ábra Alapkijelzés

- Nyomja meg a bal oldali "Menü" funkciógombot.

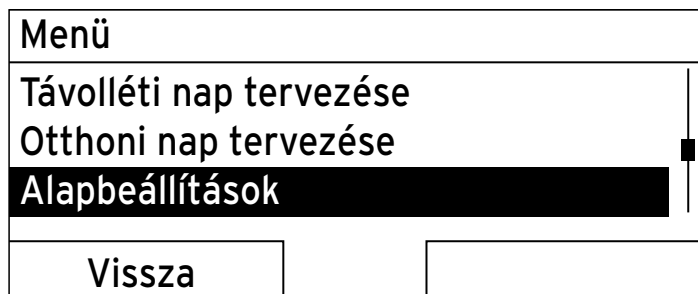


4.3. ábra 1. választási szint: "Információ"

A szabályozó most az 1. választási szinten van.

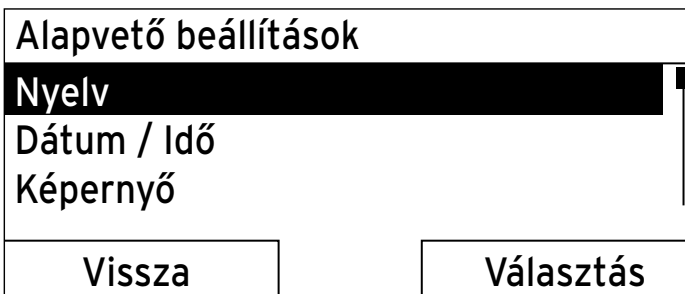
A bal oldali funkciógomb most a "Vissza" (egy választási szinttel magasabbra), a jobb oldali funkciógomb pedig a "Választás" (a következő mélyebb választási szint) funkcióval rendelkezik.

- Forgassa a forgatógombot, amíg ki nem jelöli az "Alapbeállítások" listaelemet.



4.4. ábra 1. választási szint: "Alapbeállítások"

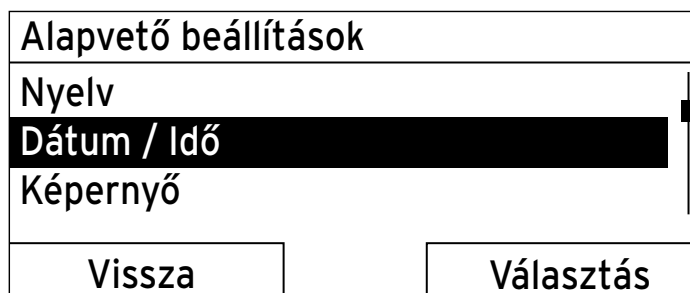
- Nyomja meg a jobb oldali "Választás" funkciógombot.



4.5. ábra 2. választási szint: "Nyelv"

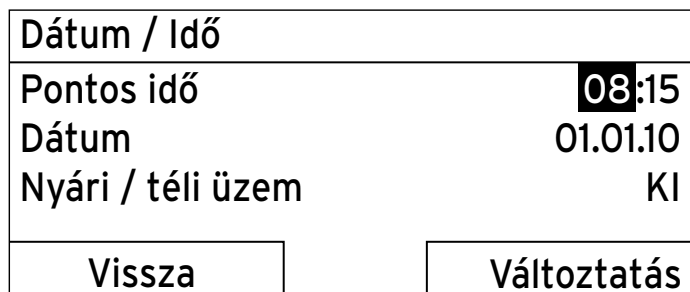
A szabályozó most a 2. választási szinten van.

- Forgassa el a forgatógombot, amíg ki nem jelöli a "Dátum / Idő" listaelemet.



4.6. ábra 2. választási szint: "Dátum / Idő"

- Nyomja meg a jobb oldali "Választás" funkciógombot.



4.7. ábra Beállítási szint: az órák értéke van kijelölve

A szabályozó most a "Pontos idő" beállítási szinten van. Az órák értéke van kijelölve.

A bal oldali funkciógomb most a "Vissza" (egy választási szinttel magasabbra), a jobb oldali funkciógomb pedig a "Változtatás" (az érték módosítása) funkcióval rendelkezik.

- Nyomja meg a jobb oldali "Változtatás" funkciógombot.

4 Kezelés

Dátum / Idő	
Pontos idő	08:15
Dátum	01.01.10
Nyári / téli üzem	KI
Mégse	Rendben

4.8. ábra Beállítási szint: az érték változtatásra engedélyezve van

A forgatógomb forgatásával most módosíthatja az értéket.

A bal oldali funkciógomb most a "Mégse" (a módosítás megszakítása), a jobb oldali funkciógomb pedig a "Rendben" (a módosítás nyugtázása) funkcióval rendelkezik.

- Forgassa a forgatógombot az érték módosításához.
- Nyomja meg a jobb oldali "Rendben" funkciógombot a módosítás nyugtázásához.

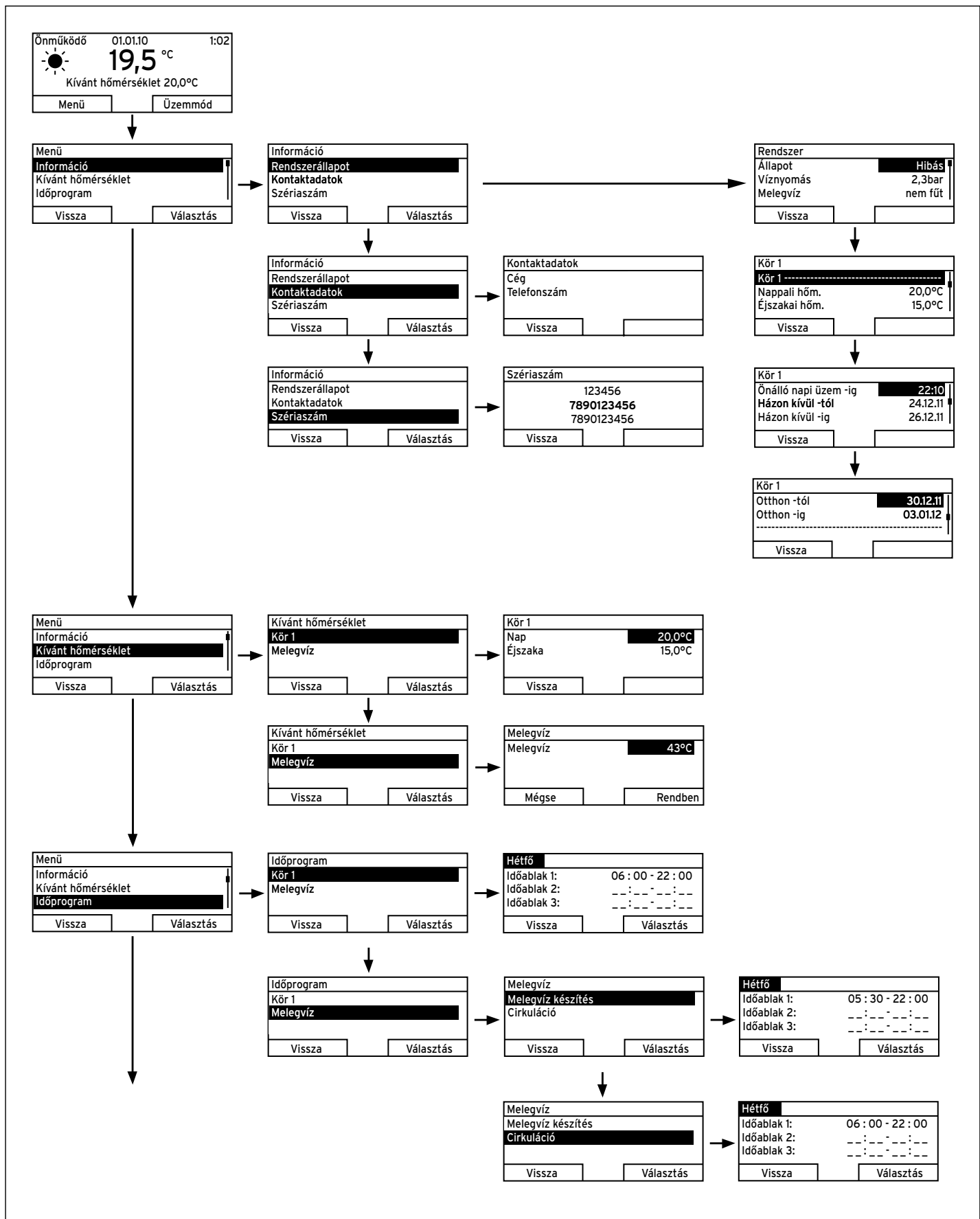
A szabályozó eltárolta a módosított időt.

Dátum / Idő	
Pontos idő	09:15
Dátum	01.01.10
Nyári / téli üzem	KI
Vissza	Változtatás

4.9. ábra Beállítási szint: a változtatás elmentve

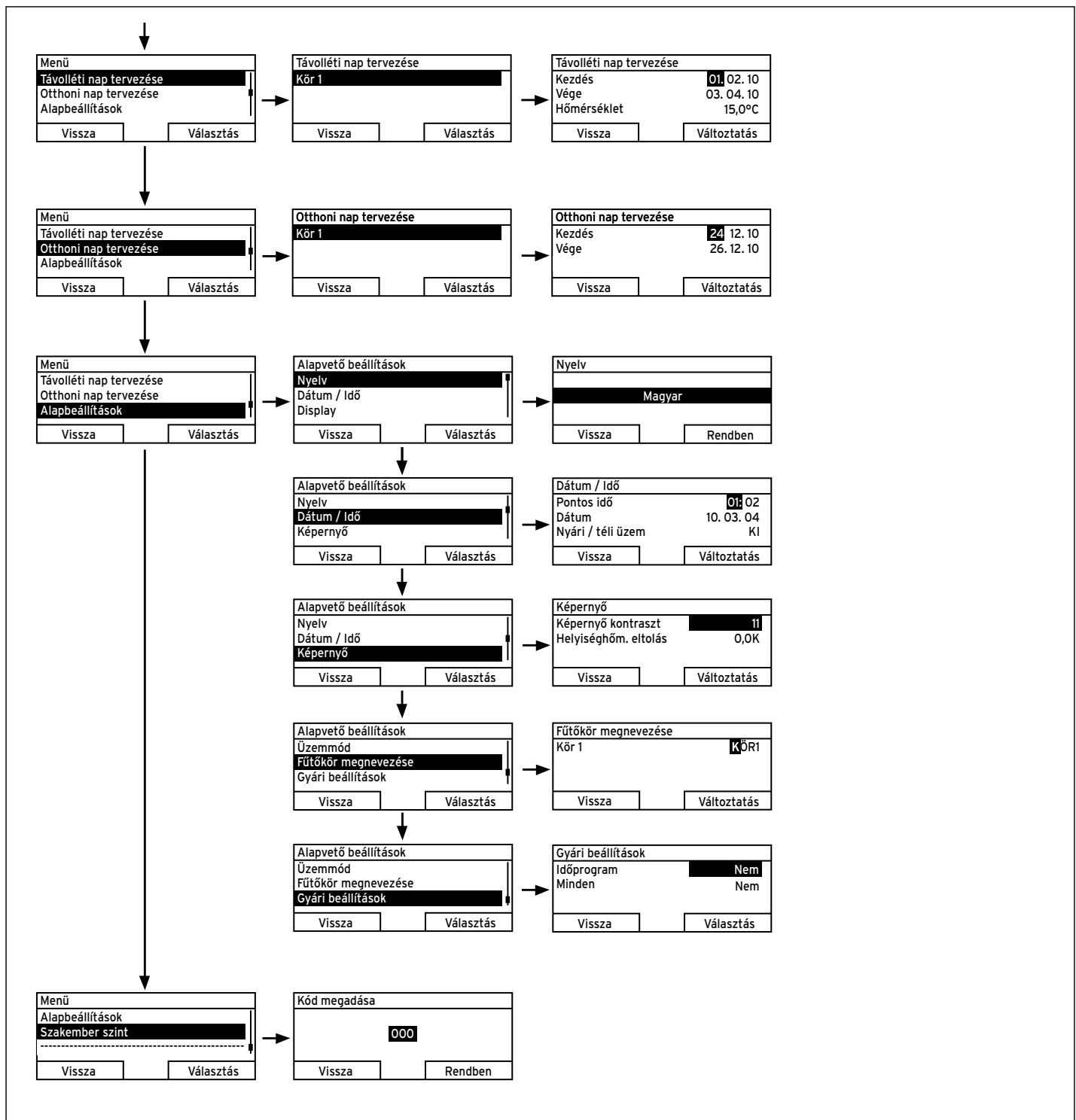
- A következő magasabb választási szintre, illetve az 1. választási szintről az alapkijelzéshez történő visszatéréshez nyomja meg a bal oldali "Vissza" funkciógombot.

4.2 A menüszervezet áttekintése



4.10. ábra A menüszervezet áttekintése, 1. rész

4 Kezelés



4.11. ábra A menüszerkezet áttekintése, 2. rész

4.3 Beállítási és leolvasási lehetőségek áttekintése

Az alábbi táblázat a szabályozó üzemmódjainak, valamint beállítási és leolvasási lehetőségeinek áttekintését tartalmazza.

- Ha a "Lépésköz, választás" oszlop semmit nem tartalmaz, akkor az adott értéket csak leolvasni lehet, beállítani nem.
 - Ha egy értéket nem lehet gyárilag beállítani, mert pl. aktuális mérés szükséges hozzá, akkor a "Gyári beállítások" oszlop üres.
 - Ha a "3. választási szint" oszlopban nem szerepel bejegyzés, akkor a 2. választási szintről közvetlenül a beállítási szintre jut.
- Az utolsó "Saját beállítás" oszlopban az Ön, illetve a szakember által beállított értékeket jegyezze be.

4.3.1 Üzemmódok áttekintése

A jobb oldali funkciógombbal az alapkijelzésből közvetlenül az "Üzemmód" menüpont alatti beállításokhoz jut.

Az aktuálisan aktivált üzemmód az alapkijelzés bal felső sarkában látható.

Ha különleges üzemmódot aktivált, a kijelzőn a különleges üzemmód látható.

Üzemmód	Beállítás	Gyári beállítás	Saját beállítás
Aktuális üzemmód			
Önműködő vagy Nyár vagy Nap vagy Takarék vagy Rendszer KI (fagyvédelem aktív)	Önálló üzem Nyári üzemmód Napi üzem Takarék üzem Rendszer KI (fagyvédelem aktív)	Önműködő (automa üzem aktív)	
Különleges üzemmód			
1 x Egyszeri tárolótöltés	aktív, nem aktív	nem aktív	
Party	aktív, nem aktív	nem aktív	
1 nap szabadság	aktív, nem aktív	nem aktív	
1 nap otthon	aktív, nem aktív	nem aktív	
1 x szellőztetés	aktív, nem aktív	nem aktív	

4.1. tábl. Üzemmódok áttekintése

4 Kezelés

4.3.2 Kezelési szintek áttekintése

1. választási szint	2. választási szint	3. választási szint	Beállítási szint	Értékek		Mértékegység	Lépésköz, választás	Gyári beállítás	Saját beállítás	
				min.	max.					
Információ	Rendszerállapot		Rendszer							
			Állapot	aktuális érték (→ 6. fej.)		-				
			Víznyomás	aktuális érték		bar				
			Melegvíz	aktuális érték		-	nem fűt, fűt			
			Kör 1							
			Nappali hőm.	aktuális érték		°C	0,5	20		
				5	30					
			Éjszakai hőm.	aktuális érték		°C	0,5	15		
				5	30					
			Önálló napi üzem -ig	aktuális érték		óra:perc				
			Házon kívül -tól	aktuális érték		nn.hh.éé				
			Házon kívül -ig	aktuális érték		nn.hh.éé				
			Otthon -tól	aktuális érték		nn.hh.éé				
Otthon -ig	aktuális érték		nn.hh.éé							
Információ	Kontakt-adatok		Cég Telefonszám	aktuális érték						
	Szériaszám		A készülék száma	állandó érték						
Kívánt hőmérséklet	Kör 1		Nap Éjszaka	5	30	°C	0,5°C	20 15		
	Melegvíz		Melegvíz	35	70	°C	1°C	60		
Időprogram	Kör 1		önálló napok és blokkok	-	-	-	Hé, Ke, Sze, Cs, Pé, Szo, Va és Hé - Pé, Szo - Va, Hé - Va	Hé - Pé: 06:00-22:00 Szo: 07:30-23:30 Va: 07:30-22:00		
			1. idő-ablak: Kezdés - Vége 2. idő-ablak: Kezdés - Vége 3. idő-ablak: Kezdés - Vége	00:00	24:00	óra:perc	10 perc	és Hé - Pé 06:00-22:00 Szo - Va 7:30-23:30 Hé - Va 06:00-22:00		

4.2. tábl. Kezelési szintek áttekintése

1. választási szint	2. választási szint	3. választási szint	Beállítási szint	Értékek		Mértékegység	Lépésköz, választás	Gyári beállítás	Saját beállítás
				min.	max.				
Időprogramok	Melegvíz	Melegvíz készítés	önálló napok és blokkok	-	-	-	Hé, Ke, Sze, Cs, Pé, Szo, Va és Hé - Pé, Szo - Va, Hé - Va	Hé - Pé: 05:30-22:00 Szo: 07:00-23:30 Va: 07:00-22:00	
			1. idő-ablak: Kezdés - Vége 2. idő-ablak: Kezdés - Vége 3. idő-ablak: Kezdés - Vége	00:00	24:00	óra:perc	10 perc	Hé - Pé: 05:30-22:00 Szo - Va: 07:00-23:30 Hé - Va: 05:30-22:00	
		Cirkuláció	önálló napok és blokkok	-	-	-	Hé, Ke, Sze, Cs, Pé, Szo, Va és Hé - Pé, Szo - Va, Hé - Va	Hé - Pé: 06:00-22:00 Szo: 07:30-23:30 Va: 07:30-22:00	
			1. idő-ablak: Kezdés - Vége 2. idő-ablak: Kezdés - Vége 3. idő-ablak: Kezdés - Vége	00:00	24:00	óra:perc	10 perc	Hé - Pé: 06:00-22:00 Szo - Va: 7:30-23:30 Hé - Va: 06:00-22:00	
Távolléti nap tervezése	Kör 1		Kezdés	01.01.00	31.12.99	nn.hh.éé	Nap.Hónap.Év	01.01.10	
			Vége	01.01.00	31.12.99	nn.hh.éé	Nap.Hónap.Év	01.01.10	
			Hőmérséklet	Fagyvédelem, ill. 5	30	°C	0,5 °C	Fagyvédelem	
Otthoni nap tervezése	Kör 1		Kezdés	01.01.00	31.12.99	nn.hh.éé	Nap.Hónap.Év	01.01.10	
			Vége	01.01.00	31.12.99	nn.hh.éé	Nap.Hónap.Év	01.01.10	
Alapbeállítások	Nyelv		-	-	-	-	választható nyelvek	Német	
			Dátum / Idő	Pontos Idő	00:00	24:00	óra:perc	10 perc	00:00
			Dátum	01.01.00	31.12.99	nn.hh.éé	Nap.Hónap.Év	01.01.00	
			Nyári / téli üzem			-	KI, Önműködő	ki	
	Képernyő		Képernyő kontraszt	01	15	-	1	8	
			Helyiség hőm. eltolás	-3,0	3,0	K	0,5	0,0	
			Külső hőfok eltolás	-3,0	3,0	K	0,5	0,0	
	Fűtőkör megnevezése		Kör 1	1	10	Betű, szám	A - Z, 0 - 9, szóköz	Kör 1	
Gyári beállítások (Reset)		Időprogram	-	-	-	Igen, Nem	Nem		
		Minden	-	-	-	Igen, Nem	Nem		
Szakember szint			Kód megadása	000	999	-	1	000	

4.2. tábl. Kezelési szintek áttekintése

5 A működés leírása

A szabályozó a fűtőkör és a melegvíz készítés szabályozásához különböző funkciókat, üzemmódokat és különleges üzemmódokat kínál.

- A funkciók segítségével információkat olvashat le, továbbá kívánt hőmérsékleteket, időablakokat és alapbeállításokat állíthat be.
- Az üzemmódokkal kiválaszhatja, hogy a fűtőkör, a melegvíz készítés és a cirkuláció üzemeltetése automatikusan vagy manuálisan szabályozott módon történjen-e.
- A különleges üzemmódokkal gyorsan és időben korlátozott módon megváltoztathatja a fűtőkör és a melegvíz készítés aktív üzemmódját.

5.1 Funkciók

A funkciókat a bal oldali "Menü" funkciógombbal állíthatja be.

A leírás elején szereplő útvonal megadja, hogy juthat el a menüszerkezetben az adott funkcióhoz.

5.1.1 Információk leolvasása

Menü → Információ

Az 1. választási szint "Információ" listaelemével eljut a 2. választási szint "Rendszerállapot", illetve adott esetben a "Szolárhozam", "Kontaktadatok" és "Szériaszám" listaeleméhez.

Rendszerállapot leolvasása

Menü → Információ → Rendszerállapot

A "Rendszerállapot" pont alatt a rendszer aktuális értékeit tartalmazó listát olvashatja le: Állapot, Víznyomás, Melegvíz készítés és a "Kör 1" aktuális értékét.

Ezenkívül a "Rendszerállapot" pont alatt információk állnak rendelkezésre:

- az aktív időablakkal kapcsolatban ("Önálló napi üzem-ig"),
- az időprogramok kivételes eseteivel kapcsolatban, melyeket adott esetben a "Szabadság napok" és "Ott-honi napok" funkcióval állíthat be.

A "Rendszerállapot" pont alatt csak a "Nappali hőm." és "Éjszakai hőm." kívánt hőmérsékleti értékei állíthatók be közvetlenül. Minden más érték beállítása a menüszerkezet következő fejezetekben ismertetett pontjai szerint történik.

Állapotjelzések listájának leolvasása

Menü → Információ → Rendszerállapot → Állapot

Ha nem szükséges karbantartás, és nem történt hiba, akkor az "Állapot" értéke "Rendben". Ha karbantartás szükséges vagy hiba történt, akkor az "Állapot" értéke "Hibás". Ebben az esetben a jobb oldali funkciógomb funkciója a "Megjelenítés". Ha megnyomja a jobb oldali "Megjelenítés" funkciógombot, a kijelzőn megjelenik az állapotjelzések listája.

A szakember kontaktadatainak megjelenítése

Menü → Információ → Kontaktadatok

Ha a szakember a telepítéskor megadta cégnevét és telefonszámát, akkor a "Kontaktadatok" pontban leolvashatja ezeket az adatokat.

Sorozatszám és cikkszám leolvasása

Menü → Információ → Szériaszám

A "Szériaszám" pont alatt található a készülék sorozatszám, melyet adott esetben közölnie kell a szakemberrel.

A cikkszámot a sorozatszám második sora tartalmazza (→ 4.10. ábra).

5.1.2 Kívánt hőmérséklet beállítása

Menü → Kívánt hőmérsékletek

Ezzel a funkcióval állíthatja be a fűtőkör és a melegvíz készítés kívánt hőmérsékletét.

A fűtőkörre vonatkozóan

Menü → Kívánt hőmérséklet → Kör 1



Vigyázat!

Fagyás miatti károsodás veszélye!

Ha a helyiségek fűtése nem elégséges, akkor az károkat okozhat az épületben és a fűtési rendszerben.

- Ha a fagyveszélyes időszakban nem tartózkodik otthonában, akkor gondoskodjon róla, hogy a fűtőberendezés üzemben maradjon és biztosított legyen a megfelelő fagyvédelem.

A fűtőkörre két különböző kívánt hőmérsékletet állíthat be:

- A "Nappal" kívánt hőmérséklet az a hőmérséklet, amelyet napközbenre vagy otthon tartózkodás esetére szeretne beállítani a helyiségekben (Napi üzem).
- Az "Éjszakai" kívánt hőmérséklet az a hőmérséklet, amelyet éjszakára vagy távollét esetére szeretne beállítani a helyiségekben (Éjszakai üzem).

A melegvíz készítésre vonatkozóan

Menü → Kívánt hőmérséklet → Melegvíz

Csak abban az esetben, ha a fűtési rendszerhez melegvítartóló csatlakozik, kihasználhatja a szabályozó melegvíz készítésre vonatkozó funkcióit és beállítási lehetőségeit.



Veszély!

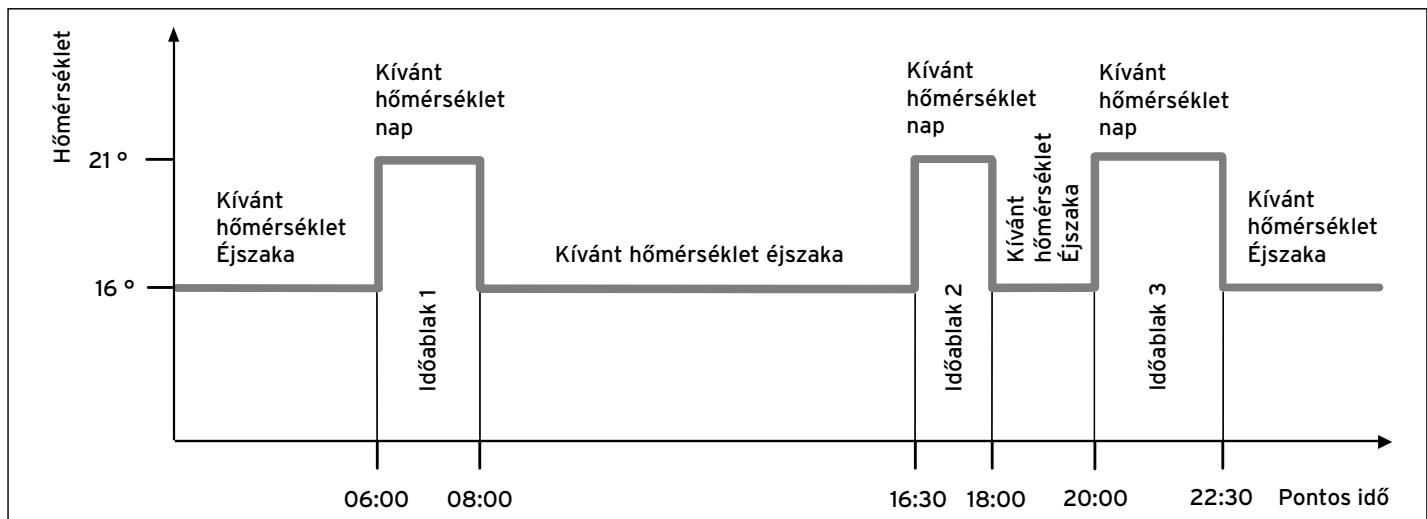
Forró víz okozta leforrázásveszély áll fenn!

A melegvíz csapolási helyeken 60 °C feletti hőmérséklet esetén forrázás veszély áll fenn. Kisgyermekre vagy idősebb emberekre már az ennél alacsonyabb hőmérsékletek is veszélyt jelenthetnek.

- Úgy válassza meg a hőmérsékletet, hogy az senkire ne jelenthessen veszélyt.

A melegvízkörre vonatkozóan a "Melegvíz" kívánt hőmérsékletet állíthatja be.

5.1.3 Időprogramok beállítása



5.1. ábra Példa: három időablak egy nap

Menü → Időprogram

Az "Időprogram" funkcióval állíthatja be a fűtőkör és a melegvíz készítés kívánt hőmérsékletét. Ha nem állított be időablakot, akkor a szabályozó a gyári beállítás szerinti időablakot veszi figyelembe (→ 4.2. tábl.).

A szabályozó melegvíz készítéssel kapcsolatos funkcióit és beállítási lehetőségeit csak akkor tudja kihasználni, ha a fűtőkészülékhez melegvíztároló kapcsolódik.

A szabályozó cirkulációval kapcsolatos funkcióit és beállítási lehetőségeit csak akkor tudja kihasználni, ha a fűtőkészülékhez cirkulációs vezetékek és egy cirkulációs szivattyú van csatlakoztatva.

Az időprogramok a fűtőkörök esetében csak "Önálló üzem" üzemmódban, a melegvíz készítés esetében pedig csak "Önálló üzem" és "Nyári üzem" üzemmódban hatásoznak.

Időablak fűtőkörhöz

Úgy állítsa be az időablakot a fűtőkör számára, hogy minden időablak:

- kb. 30 perccel az előtt az idő kezdődjön, amikor a helyiségeket "Nappal" kívánt hőmérsékletre kell felfűteni.
- kb. 30 perccel az előtt az idő előtt fejeződjön be, amikor a helyiségeket az "Éjszaka" kívánt hőmérsékletre kell felfűteni.

Időablak melegvíz készítéshez

Úgy állítsa be az időablakot a melegvíz készítés számára, hogy minden időablak:

- kb. 30 perccel az előtt az idő kezdődjön, amikor a melegvíztárolóban lévő vizet a "Melegvíz" kívánt hőmérsékletre kell felfűteni.
- kb. 30 perccel az előtt az idő előtt fejeződjön be, amikor már nincs szüksége több meleg vízre.

Úgy állítsa be az időablakot a cirkuláció számára, hogy minden időablak:

- kb. 30 perccel a melegvíz készítés időablakának kezdete után kezdődjön,
- kb. 30 perccel a melegvíz készítés időablakának befejezése előtt fejeződjön be.

Időablak napokhoz és blokkokhoz

Beállíthatja azokat a különálló napokat vagy napokból álló blokkokat, amelyekre az időablakok érvényesek:

- Hétfő, Kedd, Szerda, Csütörtök, Péntek, Szombat, Vasárnap
- Hétfő - Péntek, Szombat - Vasárnap, Hétfő - Vasárnap

Minden napra és blokkra legfeljebb három időablakot lehet beállítani.



Az egy napra beállított időablakok elsőbbséget élveznek a blokkokhoz beállított időablakokkal szemben.

Példa: három időablak egy nap (→ 5.1. ábra)

Kívánt hőmérséklet "Nappal": 21°C

Kívánt hőmérséklet "Éjszaka": 16°C

1. idő-ablak: 06.00 - 08.00

2. idő-ablak: 16.30 - 18.00

3. idő-ablak: 20.00 - 22.30

A szabályozó az időablakon belül a beállított "Nappal" kívánt hőmérsékletre (napi üzem) szabályozza a helyiség-hőmérsékletet.

Az időablakon kívül a szabályozó a beállított "Éjszaka" kívánt hőmérsékletre szabályozza a helyiség-hőmérsékletet (éjszakai üzem).

Példa különálló napokra:

Hétfő

1. idő-ablak: 06.00 - 07.30

Szombat

1. idő-ablak: 07.30 - 10.00

2. idő-ablak: 12.00 - 23.30

Példa blokkokra:

Hétfő - Péntek

1. idő-ablak: 06.30 - 08.00

2. idő-ablak: 12.00 - 13.00

3. idő-ablak: 17.00 - 22.00

Szombat - Vasárnap

1. idő-ablak: 08.00 - 22.00

Időprogramok gyors beállítása:

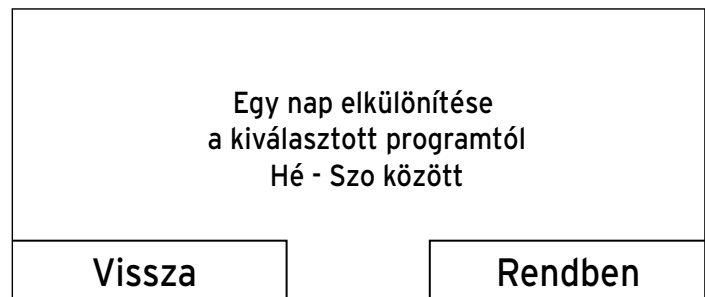
Ha pl. egy héten csak egy munkanapon van szüksége eltérő időablakra, akkor először a teljes "Hétfő - Péntek" blokkra állítsa be az időket. Ezután állítsa be az eltérő időablakot az adott munkanapra.

Ha megjelenít a kijelzőn egy blokkot, és a blokk egy adott napjára eltérő időablakot állított be, akkor az eltérő időket a "!!!" jelzés jelöli a kijelzőn.

Hétfő - Vasárnap	
Időablak 1:	!! : !! - !! : !!
Időablak 2:	!! : !! - !! : !!
Időablak 3:	!! : !! - !! : !!
Vissza	Választás

5.2. ábra Eltérő napok jelölése

Ha megnyomja a jobb oldali "Választás" funkciógombot, akkor a kijelzőn megjelenik egy üzenet, amely az eltérő időablakról ad felvilágosítást. Az időket nem szükséges azonosan beállítani.



5.3. ábra Az időprogramtól való eltérésre figyelmeztető üzenet

A beállított időket a "!!!" jelöléssel jelzett blokkok számára a jobb oldali "Rendben" funkciógombbal jelenítheti meg és módosíthatja a kijelzőn.

A fűtőkörre vonatkozóan:

Menü → Időprogram → Kör 1

Minden beállított időablakban az a kívánt hőmérséklet van érvényben, amelyet a "Kívánt hőmérséklet" funkció-nál beállított.

A szabályozó az időablakon belül napi üzemre kapcsol, és a fűtőkör a "Nappal" kívánt hőmérsékletre fűti fel az érintett helyiségeket.

A szabályozó az időablakon kívül éjszakai üzemre kapcsol, és a fűtőkör az "Éjszaka" kívánt hőmérsékletre fűti fel az érintett helyiségeket.

A melegvíz készítésre vonatkozóan:

Menü → Időprogram → Melegvíz → Melegvíz készítés

Minden beállított időablakban az a kívánt melegvíz hőmérséklet van érvényben, amelyet a "Kívánt hőmérséklet" funkció-nál beállított.

Az időablakon belül az Ön által beállított hőmérsékletű melegvíz áll rendelkezésre. Ha a tároló-hőmérséklet az időablakon belül 5°C-kal a meleg víz kívánt hőmérséklete alá csökken, akkor a szabályozó a meleg víz kívánt hőmérsékletre fűti a melegvítárolót. Az időablak végén a szabályozó a következő időablak kezdetéig lekapcsolja a melegvíz készítést.

A cirkulációra vonatkozóan:

Menü → Időprogram → Melegvíz → Cirkuláció

A cirkuláció üzemidejét a beállított időablakok határozzák meg. Az időablakon belül a cirkuláció be van kapcsolva. Az időablakon kívül a cirkuláció le van kapcsolva. Hangolja össze a cirkuláció és a melegvíz készítés időablakát. Ha pl. a melegvíz készítés időablaka hajnali 05:00 órakor kezdődik, akkor a cirkuláció időablakát 30 perccel későbbre, 05:30 órára állítsa be.

5 A működés leírása

5.1.4 Távolléti nap tervezése

Menü → Távolléti nap tervezése

Ezzel a funkcióval a kezdő- és végdátum megadásával meghatározhatja a hőmérsékletet azokra a napokra, amikor nem tartózkodik otthon. Így nem szükséges megváltoztatni azokat az időablakokat, amelyekhez pl. nem állította be a kívánt hőmérséklet csökkentését az adott napra.

A melegvíz készítés és a cirkuláció le van kapcsolva, és a fagyvédelem aktív.

Amíg a "Távolléti nap tervezése" funkció aktív, addig elsőbbséget élvez a beállított üzemmóddal szemben. Az előre megadott időszak letelte után, vagy ha idő előtt megszakítja a funkciót, a fűtési rendszer ismét az előre beállított üzemmód szerint működik.

5.1.5 Otthoni nap tervezése

Menü → Otthoni nap tervezése

Ezzel a funkcióval állíthatja be a "Nappal" kívánt hőmérsékletet azokra a napokra, amikor otthon tartózkodik. Így nem szükséges megváltoztatni azokat az időablakokat, amelyekhez pl. már beállította csökkentett hőmérsékletet. A megadott időszakon kívül a fűtési rendszer "Önálló üzem" üzemmódban, a "Vasárnap" napra érvényes beállításokkal működik, melyet az "Időprogram" funkcionál kell beállítani.

Az előre megadott időszak letelte után, vagy ha idő előtt megszakítja a funkciót, a fűtési rendszer ismét az előre beállított üzemmód szerint működik.

5.1.6 Nyelv választása

Menü → Alapbeállítások → Nyelv



A kívánt nyelvet a szakember állítja be a telepítéskor. Minden funkció a beállított nyelven jelenik meg.

Ha pl. a szerviztechnikus nyelve eltér a beállított nyelvtől, akkor ezzel a funkcióval átállíthatja a nyelvet.



Vigyázat!
Előfordulhat, hogy a nem megfelelő nyelv kiválasztása miatt a szabályozó kezelhetlenné válik.

Ha olyan nyelvet választ, amelyet nem ért, akkor nem fogja tudni elolvasni a szabályozó kijelzőjén megjelenő szöveget, és nem lesz képes kezelni a szabályozót.

- Olyan nyelvet válasszon, amelyet ért.

Ha mégis előfordulna, hogy a kijelzőn érthetetlen szöveg jelenik meg, akkor állítson be egy másik nyelvet:

- Nyomkodja a bal oldali funkciógombot, amíg meg nem jelenik az alapkijelzés.
- Nyomja meg még egyszer a bal oldali funkciógombot.
- Forgassa a forgatógombot balra, amíg ki nem jelöli a második listaelemet a szaggatott vonal felett.
- Nyomja meg a jobb oldali funkciógombot.
- Forgassa a forgatógombot (jobbra vagy balra), amíg olyan nyelvet nem talál, amelyet ért.
- Nyomja meg a jobb oldali funkciógombot.

5.1.7 Idő beállítása

Menü → Alapbeállítások → Dátum / Idő → Pontos idő

Ezzel a funkcióval állíthatja be az aktuális időt. Minden olyan szabályozási funkció, amely időpontot tartalmaz, a beállított pontos időre vonatkozik.

5.1.8 Dátum beállítása

Menü → Alapbeállítások → Dátum / Idő → Dátum

Ezzel a funkcióval állíthatja be az aktuális dátumot. Minden olyan szabályozási funkció, amely dátumot tartalmaz, a beállított dátumra idejére vonatkozik.

5.1.9 Nyári üzem átállítása

Menü → Alapbeállítások → Dátum / Idő → Nyári / téli üzem

Ezzel a funkcióval beállíthatja, hogy a szabályozó automatikusan, a dátum szerint állítsa-e át a nyári / téli üzem idejét, vagy kézzel kívánja-e átállítani azt.

- "KI": a nyári / téli üzemet kézzel kell átállítania.
- "Automata": a szabályozó automatikusan átállítja a nyári / téli üzemet.



A nyári időszámítás a közép-európai nyári időszámítást jelenti: kezdete = március utolsó vasárnapja, vége = október utolsó vasárnapja.

5.1.10 Képernyő kontraszt beállítása

Menü → Alapbeállítások → Képernyő → Képernyő kontraszt

A képernyő kontrasztot a környezet fényerejéhez képest kell beállítani, hogy a kijelző jól olvasható legyen.

5.1.11 Helyiség hőmérséklet eltolás beállítása

Menü → Alapbeállítások → Képernyő → Helyiség hőm. eltolás

A szabályozóban egy beépített hőmérő található, amely méri a helyiség hőmérsékletét. Ha ugyanabban a helyiségben még egy hőmérővel rendelkezik, és a mért értékeket összehasonlítja egymással, akkor a két hőmérsékleti érték eltérhet egymástól.

Példa:

A szobahőmérő konstansan egy fokkal magasabb hőmérsékletet mutat, mint a szabályozó kijelzőjén látható aktuális helyiség hőmérséklet.

A "Helyiség hőm. eltolás" funkcióval kiegyenlítheti a szabályozó kijelzőjének hőmérséklet-különbségét oly módon, hogy +1K korrekciós értéket állít be (1K 1°C-nak felel meg). A K (kelvin) a hőmérséklet-különbség mértékegysége.

A korrekciós érték megadása hatással van a hőmérsékletkövető szabályozásra.

5.1.12 Fűtőkör megnevezése

Menü → Alapbeállítások → Fűtőkör megnevezése

A "Kör 1" fűtőkör gyári elnevezését tetszőlegesen megváltoztathatja. A megnevezés legfeljebb 10 karakterből állhat.

5.1.13 Gyári beállítások visszaállítása

Menü → Alapbeállítások → Gyári beállítások

Az "Időprogram" vagy a "Minden" beállítását visszaállíthatja a gyári beállításokra.

Időprogram

Menü → Alapbeállítások → Gyári beállítások → Időprogram



Mielőtt visszaállítaná az időprogramokat a gyári beállításra, jegyezze fel a szabályozó beállításait (→ **4.2. tábl.**).

Az "Időprogram" opcióval minden olyan beállítást visszaállít a gyári beállításra, amelyet az "Időprogram" funkcióval állított be. Minden más beállítás, melyek időpontokat is tartalmaznak - pl. "Dátum/Pontos idő" - megmarad.

Miközben a szabályozó visszaállítja az időprogramok beállításait a gyári beállításokra, a kijelzőn megjelenik a "végrehajtás" kijelzés. Ezt követően az alapkijelzés jelenik meg a kijelzőn.

Minden

Menü → Alapbeállítások → Gyári beállítások → Minden



Vigyázat!

Működési hibák veszélye!

A "Minden" funkció az összes beállítást visszaállítja a gyári beállításokra, azokat a beállításokat is, melyeket a szakember állított be. Előfordulhat, hogy ezt követően a fűtési rendszer üzemképtelenné válik.

- A beállítások gyári beállításokra történő visszaállítását bízza a szakemberre.

Miközben a szabályozó visszaállítja a beállításokat a gyári beállításokra, a kijelzőn megjelenik a "végrehajtás" kijelzés. Ezután megjelenik a kijelzőn az Installációs asszisztens, amelyet csak szakember kezelhet.

5.1.14 Szakember szint

A szakember szint a szakember számára van fenntartva, ezért hozzáférési kód védi.

Ezen a kezelési szinten a szakember elvégezheti a szükséges beállításokat.

5 A működés leírása

5.2 Üzem módok

Az üzem módokat a jobb oldali "Üzem mód" funkció-gombbal állíthatja be.

Az üzem mód leírásának elején szereplő elérési útvonal megadja, hogyan juthat el az adott üzem módhoz a menü szerkezeten keresztül.

5.2.1 A fűtőkör üzem módjai

Önálló üzem

Üzem mód → (aktuális üzem mód) → Önálló üzem

Az önálló üzem a beállított "Nappal" kívánt hőmérséklet, a beállított időablakok és a szakember által beállított "Éjszaka" kívánt hőmérséklet szerint szabályozza a fűtőköröket.

Az "Időprogram" funkcióban beállította a fűtőkör időablakait. Ha nem állított be időablakot, akkor a szabályozó önálló üzemben a gyári beállítás szerinti időablakot veszi figyelembe (→ 4.2. tábl.).

A szabályozó az időablakon belül a beállított "Nappal" kívánt hőmérsékletre (napi üzem) szabályozza a helyiség hőmérsékletet.

Az időablakon kívül a szabályozó a beállított "Éjszaka" kívánt hőmérsékletre szabályozza a helyiség hőmérsékletét (éjszakai üzem).

A szakember a szabályozó telepítésekor meghatározhatja az "Éjszaka" kívánt hőmérséklet szabályozási viselkedését.

- Beszélje meg a szakemberrel, melyik beállítás optimális az Ön számára.

Nyári üzem

Üzem mód → (aktuális üzem mód) → Nyári üzem

A fűtési funkció a fűtőkörön le van kapcsolva, és a fagyvédelmi funkció aktív. A szabályozó az ehhez beállított időablaknak megfelelően szabályozza a melegvíz készítést és a cirkulációt.

Napi üzem

Üzem mód → (aktuális üzem mód) → Napi üzem

A "Napi üzem" üzem mód a beállított "Nappali" kívánt hőmérsékletre szabályozza a fűtőkört, az időablak figyelembevétel nélkül.

Takarék üzem

Üzem mód → (aktuális üzem mód) → Takarékos üzem

A "Takarék üzem" üzem mód a beállított "Éjszakai" kívánt hőmérsékletre szabályozza a fűtőkört, az időablak figyelembevétel nélkül.

Rendszer KI (fagyvédelem aktív)

Üzem mód → (aktuális üzem mód) → Rendszer KI

A fűtési funkció le van kapcsolva. A fagyvédelmi funkció aktív.

5.2.2 A melegvíz készítés és a cirkuláció üzem módjai



A melegvíz készítés és a cirkuláció üzem módja megfelel a fűtőkör beállított üzem módjának. Ettől eltérő üzem mód beállítása nem lehetséges.

Önálló üzem és nyári üzem

Az önálló üzem és a nyári üzem a "Melegvíz" beállított kívánt hőmérséklete és a beállított időablakok szerint szabályozzák a melegvíz készítést. Az "Időprogram" funkcióban beállította a melegvíz készítés időablakait. Ha nem állított be időablakot, akkor a szabályozó a gyári beállítás szerinti időablakot veszi figyelembe a melegvíz készítéshez (→ 4.2. tábl.).

Az időablakon belül a melegvíz készítés be van kapcsolva, és tartja a melegvíz hőmérsékletét a melegvíztárolóban. Az időablakon kívül a melegvíz készítés le van kapcsolva.

Az önálló üzem és a nyári üzem a beállított időablakok szerint szabályozza a melegvíz cirkulációt a melegvízvezetékben.

Az időablakon belül a cirkuláció be van kapcsolva, az időablakon kívül pedig le van kapcsolva.

Napi üzem

A napi üzem a "Melegvíz" beállított kívánt hőmérséklete szerint, az időablak figyelembevétel nélkül szabályozza a melegvíz készítést.

A cirkuláció be van kapcsolva, és a szabályozó figyelmen kívül hagyja a cirkuláció időablakát.

Takarék üzem és Rendszer KI (fagyvédelem aktív)

A melegvíz készítés és a cirkuláció le van kapcsolva. A fagyvédelmi funkció aktív.

5.3 Különleges üzemmódok

A különleges üzemmódok bármely üzemmódból közvetlenül aktiválhatók a jobb oldali "Üzem mód" funkciógomb segítségével.

A különleges üzemmód a bal oldali "Mégse" funkciógombbal bármikor megszakítható.

A különleges üzemmód leírásának elején szereplő útvonal megadja, hogy juthat el a menüszerkezetben az adott különleges üzemmódhoz.

5.3.1 1 x tárolótöltés

Üzem mód → 1 x tárolótöltés

Ha lekapcsolta a melegvíz készítést vagy ha az időablakon kívül melegvízre van szüksége, akkor aktiválja az "1 x tárolótöltés" különleges üzemmódot.

Ez a különleges üzemmód egyszeri alkalommal felfűti a melegvítárolóban lévő vizet, amíg az el nem éri a "Melegvíz" kívánt hőmérsékletet, vagy amíg idő előtt meg nem szakítja a különleges üzemmódot. Ezután a fűtési rendszer visszatér az előre beállított üzemmódba.

5.3.2 Party

Üzem mód → Party



5.4. ábra Példa: a "Party" különleges üzemmód aktív

Ha átmenetileg - pl. egy party alkalmával - be szeretné kapcsolni a fűtőkört, a melegvíz készítést és a cirkulációt, akkor aktiválja a "Party" különleges üzemmódot. Így rövid időre nem szükséges módosítani a fűtési rendszer beállításait.

Ez a különleges üzemmód a "Nappal" kívánt hőmérsékletre, a beállított időablakok szerint szabályozza a helyiség-hőmérsékletet.

Ha a kijelzőn a "Party aktív" kijelzés látható, akkor a forgatógomb segítségével beállíthatja a kívánt hőmérsékletet (nappali) a fűtőkör számára. A beállítás addig érvényes, míg a különleges üzemmód aktív.

A különleges üzemmód inaktíválódik, ha a következő időablak megkezdődik, vagy ha idő előtt megszakítja a különleges üzemmódot. Ezután a fűtési rendszer visszatér az előre beállított üzemmódba.

5.3.3 1 nap szabadság

Üzem mód → 1 nap szabadság

Ha csak egy napig nem tartózkodik otthon - pl. kirándulni megy -, akkor aktiválja az "1 nap szabadság" különleges üzemmódot. Így nem szükséges megváltoztatni azokat az időablakokat, amelyeket pl. a helyiség-hőmérséklet megemelésével nappalra állított be.

Ez a különleges üzemmód az "Éjszaka" kívánt hőmérsékletre szabályozza a helyiség-hőmérsékletet. A melegvíz készítés és a cirkuláció le van kapcsolva, és a fagyvédelem aktív.

Ha a kijelzőn az "1 nap házon kívül aktív" kijelzés látható, akkor a forgatógomb segítségével beállíthatja a kívánt hőmérsékletet (éjszakai) a fűtőkör számára.

A különleges üzemmód 24:00 órakor automatikusan inaktíválódik, vagy ha idő előtt megszakítja a különleges üzemmódot. Ezután a fűtési rendszer visszatér az előre beállított üzemmódba.

5.3.4 1 nap otthon

Üzem mód → 1 nap otthon

Ha csak egy napot otthon tölt - pl. ünnepnapokon -, akkor aktiválja az "1 nap otthon" különleges üzemmódot. Ez a különleges üzemmód egy napra aktiválja az "Önálló üzem" üzemmódot a "Vasárnap" napra érvényes beállításokkal, melyet az "Időprogram" funkcióval kell beállítani.

Ha a kijelzőn az "1 nap otthon aktív" kijelzés látható, akkor a forgatógomb segítségével beállíthatja a kívánt hőmérsékletet (nappali) a fűtőkör számára.

A különleges üzemmód 24:00 órakor automatikusan inaktíválódik, vagy ha idő előtt megszakítja a különleges üzemmódot. Ezután a fűtési rendszer visszatér az előre beállított üzemmódba.

5 A működés leírása

5.3.5 1 x szellőztetés

Üzem mód → 1 x szellőztetés

Ha a lakóhelyiségek szellőztetése közben le akarja kapcsolni a fűtőkört, akkor aktiválja az "1 x szellőztetés" különleges üzemmódot. Ez a különleges üzemmód 30 percre lekapcsolja a fűtőkört. A fagyvédelmi funkció aktív, a melegvíz készítés és a cirkuláció bekapcsolva marad.

A különleges üzemmód 30 perc elteltével vagy akkor inaktiválódik, ha idő előtt megszakítja a különleges üzemmódot. Ezután a fűtési rendszer visszatér az előre beállított üzemmódba.

6 Karbantartás és zavarelhárítás

6.1 Karbantartás

Ha karbantartás szükséges, akkor a szabályozó karbantartási üzenetet jelenít meg a kijelzőn.

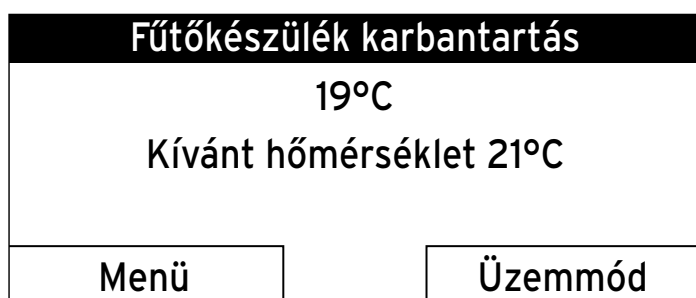


Vigyázat!

Az elmulasztott karbantartás a fűtési rendszer károsodását okozhatja!

A karbantartási jelzés azt jelzi, hogy egy szakembernek el kell végeznie a fűtési rendszer karbantartását. Ha nem veszi figyelembe a karbantartási jelzést, akkor az a fűtési rendszer károsodását és tönkremenetelét okozhatja.

- Ha a szabályozó karbantartási jelzést mutat, akkor értesítse a szakembert.



6.1. ábra Példa egy karbantartási jelzésre

A szakember eltárolhatja a szabályozóban a fűtési rendszer vagy a készülék következő tervezett karbantartási idejét. A karbantartási időköz letelte után karbantartási jelzés jelenik meg az alapkijelzésen, a kijelző első sorában.

A következő karbantartási jelzések jelenhetnek meg:

- "Fűtőkészülék karbantartás"
- (a fűtési rendszer) "Karbantartása".

6.2 Szabályozó tisztítása

- Egy nedves törlőkendővel tisztítsa meg a szabályozó házát.
- Ne használjon súrolószereket vagy olyan tisztítószerket, amelyek a kezelőelemek vagy a kijelző sérülését okozhatják.

6.3 Zavarok felismerése és elhárítása

Ha a fűtési rendszerben hiba keletkezik, akkor a szabályozó hibaüzenetet jelenít meg a kijelzőn.

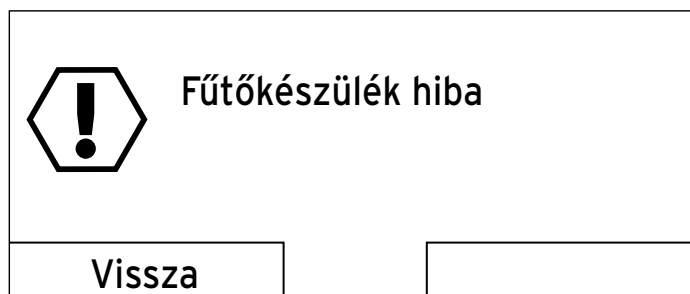


Vigyázat!

A hibaelhárítás elmulasztása a fűtési rendszer sérülésének veszélyével jár!

A hibaüzenet azt jelzi, hogy a fűtési rendszert szakembernek kell zavarmentesítenie vagy megjavítania. Ha nem veszi figyelembe a hibaüzenetet, akkor az a fűtési rendszer károsodását és tönkremenetelét okozhatja.

- Ha a szabályozón megjelenik a "Cseréljen elemet" hibaüzenet, akkor a (→ 6.3.2. fej.) fejezetben leírtak szerint járjon el.
- Ha a szabályozó más hibaüzenetet mutat, akkor értesítse a szakembert.



6.2. ábra Példa egy hibaüzenetre

Ha a kijelzőn az alapkijelzés helyett egy hibaüzenet látható, akkor nyomja meg a bal oldali "Vissza" funkciógombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az alapkijelzés. Az aktuális hibaüzeneteket a "Menü → Információ → Rendszerállapot → Állapot" menüpontban is leolvashatja. Amikor a fűtési rendszer hibaüzenetet küld, az "Állapot" beállítási szint értéke "Hibás" értékre változik. Ebben az esetben a jobb oldali funkciógomb funkciója a "Megjelenítés".

- Nyomja meg a jobb oldali "Megjelenítés" funkciógombot a hibajelzések listájának megjelenítéséhez.

6.3.1 A kijelző sötét marad



A szabályozó elemmel működik. Energiatakarékosság és az elemek élettartamának meghosszabbítása céljából a képernyő normális esetben ki van kapcsolva. A funkciógombok megnyomásakor vagy a forgatógomb forgatásakor bekapcsol a háttérvilágítás, és megjelenik az alapkijelzés. A háttérvilágítás kb. 10 másodperccel az utolsó gombnyomás után kialszik. A képernyő az utolsó gombnyomás után kb. 1 perc elteltével kapcsol ki.

6 Karbantartás és zavarelhárítás

A kijelző sötét marad annak ellenére, hogy megnyomta az egyik gombot vagy elforgatta a forgatógombot.

- Cserélje ki az összes elemet a szabályozóban (→ **6.3.2. feje.**).

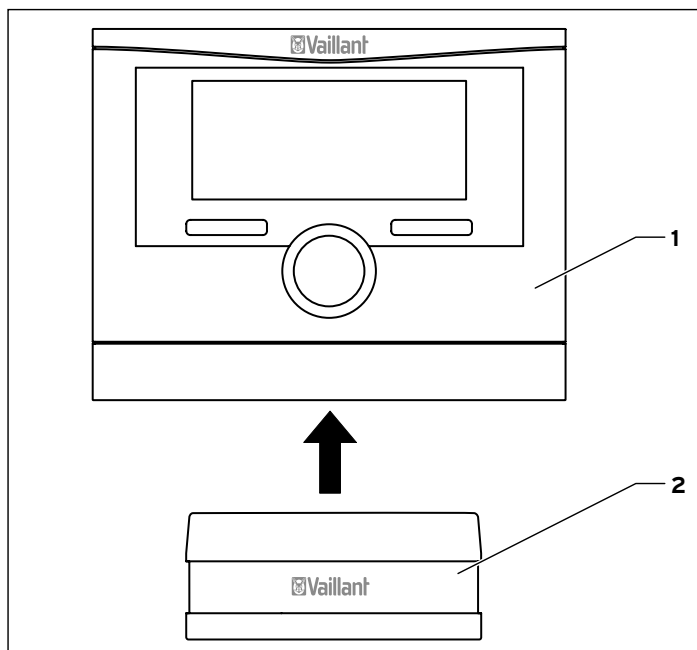
Ha a kijelző az új elemek ellenére sötét marad, vagy ha a funkciógombokkal, illetve a forgatógombbal semmilyen változást nem tud előidézni a kijelzőn, akkor a készülék olyan mértékben károsodott, hogy a szabályozó nem képes megjeleníteni a hibaüzenetet.

- Értesítse a szakembert.

6.3.2 "Cseréljen elemet" hibaüzenet

A szabályozó elemei majdnem teljesen lemerültek.

- Cserélje ki az összes elemet a szabályozóban.

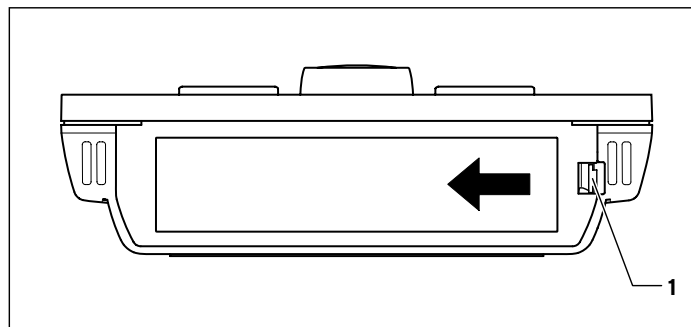


6.3. ábra A calorMATIC 370f levétele

- 1 calorMATIC 370f szabályozó
- 2 fali tartó

Az alábbiak szerint járjon el:

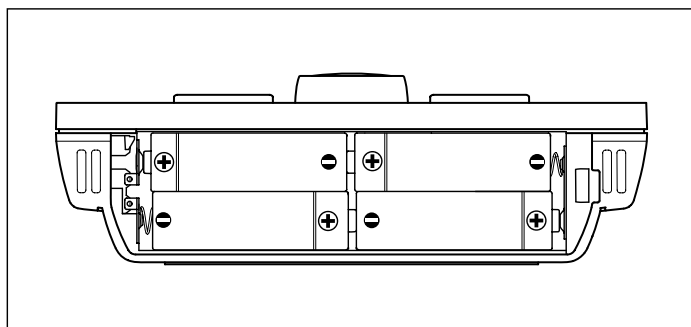
- Felfelé húzza ki a szabályozót (1) a fali tartóból (2).



6.4. ábra Az elemtartó rekesz kinyitása

Így nyissa ki a szabályozó alsó oldalán található elemtartó rekeszt:

- Emelje fel a fedelet az oldalsó reteszelés (1) segítségével.
- Vegye le a fedelet.



6.5. ábra Az elemek elhelyezése és polaritása

- Helyezzen a szabályozóba négy ugyanolyan típusú, új elemet.



Ügyeljen az elemek helyes polaritására (→ **6.5. ábra**).

Mindig cserélje ki az összes elemet.

Csak AA/LR6 típusú, 1,5 V-os alkáli elemet használjon.

Ne használjon újratölthető akkumulátorokat. Az elemek élettartama használatától függően kb. 1 - 1,5 év.

- Zárja le az elemtartó rekeszt.
- Helyezze vissza a szabályozót a fali tartóra.
- Nyomja le a szabályozót a fali tartón, amíg hallhatóan be nem pattan.
- A használt elemeket szabályszerűen ártalmatlanítsa.

7 Energiaatakarékossági javaslatok

Kívánt hőmérséklet "Nappal"

A "Nappali" kívánt hőmérsékletet csak annyira állítsa be, hogy éppen megfelelő legyen a kellemes közérzetéhez. Minden egyes Celsius-fokkal magasabb helyiséghőmérséklet mintegy 6%-kal magasabb energiafogyasztással jár.

A termosztátszelep segítségével mindig igazítsa a helyiséghőmérsékletet a helyiség adott használati céljához. Például nincs arra szükség, hogy hálósobát vagy más ritkán használt helyiségeket 20°C fölé fűtsön.

"Éjszaka" kívánt hőmérséklet

Ha nincs szüksége magas helyiséghőmérsékletre - pl. éjszaka vagy ha nincs otthon -, akkor csökkentse a helyiséghőmérsékletet. Ehhez a "Kívánt hőmérséklet" funkcióban állítsa be az "Éjszaka" kívánt hőmérsékletet.

Az "Éjszaka" kívánt hőmérsékletet kb. 6°C-kal alacsonyabbra állítsa be, mint a "Nappal" kívánt hőmérsékletet. A 6°C-kal alacsonyabb hőmérséklet nem jár további energiamegtakarítással, mert ebben az esetben a következő "Nappal" kívánt hőmérsékletre történő felfűtéshez nagyobb energiáfordításra lenne szükség.

Kiegészítésként használja az "Időprogram" funkciót olyan időszakok meghatározásához, amikor nincs szüksége magas helyiséghőmérsékletre. A fűtési időablakok "Önálló üzem" üzemmódban aktívak.

Ha hosszabb ideig van távol - pl. nyaral -, akkor érdemes a hőmérsékletet még jobban csökkenteni. Ehhez állítsa be a hőmérsékletet a "Távolléti nap tervezése" funkcióval.

Egyenletes fűtés

Gyakran csupán egyetlen helyiséget fűtenek a központi fűtéses lakásban. Ennek a helyiségnek a határoló felületein, tehát a falakon, ajtókon, ablakokon, a födémen, padlón keresztül a fűteni nem kívánt szomszédos helyiségeket is ellenőrizetlenül fűtjük, ami nem kívánt energiavesztést okoz. E fűtött helyiségben a fűtőtestek teljesítménye nem elegendő az ilyen működéshez. Ennek az a következménye, hogy a helyiség nem melegszik fel megfelelő mértékben, és kellemetlen hidegérzet alakul ki. Ugyanez a hatás jelentkezik akkor, ha a fűtött és a nem vagy csak korlátozottan fűtött helyiség közötti ajtó nyitva marad.

Ez rossz takarékoskodás: a fűtés üzemel, ennek ellenére a helyiség klímája nem elég kellemes.

Ha minden helyiséget egyenletesen és azok használatának megfelelően fűt, akkor kellemes szobahőmérsékletet és energiaatakarékos üzemmódot érhet el.

Termosztátszelepek és helyiséghőmérséklet-követő szabályozó

A fűtőtesteken lévő termosztátszelepek tartják a beállított helyiséghőmérsékletet.

Kivétel: a szabályozó felszerelési helye szerinti helyiségben a fűtőtesteken lévő termosztátszelepeket teljesen ki kell nyitni. Ekkor a szabályozó szabályozza a fűtőtesteket, és tartja a beállított helyiséghőmérsékletet.

A termosztatikus szelepek és egy helyiséghőmérséklet-követő szabályozó segítségével saját igényeinek megfelelően állíthatja be a helyiséghőmérsékletet és elérheti, hogy fűtési rendszere gazdaságosan működjön.

Ne takarja le a szabályozót

A szabályozónak akadálytalanul kell érzékelnie a helyiségben keringő levegőt. Ne takarja el a szabályozót bútorokkal, függönyökkel vagy más tárgyakkal.

Gazdaságos melegvíz készítés

A melegvíztároló "Melegvíz" kívánt hőmérsékletét csak olyan magasra állítsa be, hogy a hőmérséklet megfeleljen az Ön igényeinek, de semmi esetre se állítsa 60°C-nál magasabbra.

Kiegészítésként használja az "Időprogram" funkciót a melegvíz készítéshez "Önálló üzem" és "Nyári üzem" üzemmódban. Úgy állítsa be az időablakot, hogy a víz röviddel az eltétel előtt "Melegvíz" kívánt hőmérsékletre melegedjen, pl. reggel, felkelés után, illetve este, mikor hazaér.

Ha hosszabb ideig nincs szüksége melegvízre, akkor kapcsolja ki a melegvíz készítést.

Ha csak ritkán vagy a beállított időablakokon kívül van szüksége meleg vízre, akkor használja az "1 x tárolótöltés" funkciót.

Használja az "Időprogram" funkciót a cirkulációhoz energiamegtakarítás céljából. Ezzel elérheti, hogy a melegvízcsapnál azonnal rendelkezésre álljon a meleg víz, amikor szüksége van rá. A fennmaradó időben a cirkulációs szivattyú nem üzemel, és a vizet hosszabb ideig kell folytatni, amíg a meleg víz odaér.

Helyes szellőztetés

A helyiség klímája és a helyiséghőmérséklet szempontjából rendkívül fontos a teljesen nyitott ablakok mellett, lehetőleg keresztthuzattal végzett szellőztetés. A szellőztetés alkalmával 5-10 perc alatt friss levegőre cserélődik a helyiség levegője. Ezáltal csökken a levegő páratartalma, és a helyiség könnyebben felmelegszik. Azonos helyiséghőmérséklet esetén ezt melegebbnek érezzük. Használja az "1 x szellőztetés" különleges üzemmódot a fűtési rendszer szellőztetés közbeni energiaatakarékos szabályozásához.

8 Garancia és vevőszolgálat

8 Garancia és vevőszolgálat

8.1 Gyári garancia

A készülékre a jótállási jegyben megjelölt feltételek szerinti gyári garanciát biztosítunk. A készülék üzembehelyezését csak a Vaillant Márkaszerviz vagy erre feljogosított Vaillant partnerszervizek, illetve szakiparosok végezhetik el. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem feljogosított szerviz végzett munkát, vagy a termékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be, illetve ha a karbantartást nem rendszeresen, vagy nem szakszerűen végezték el! A felszerelést, a szerelés átvételét, az üzembehelyezést és a beszabályozást a garanciajegyen hitelt érdemlően, cégszerűen dokumentálni kell.

A szerelési utasítás figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkező károkért nem vállalunk felelősséget!

8.2 Vevőszolgálat

Javítási és felszerelési tanácsért forduljon a Vaillant központi képviseletéhez, amely saját márkaszervizzel és szerződött Vaillant Partnerhálózattal rendelkezik. Megszűnik a gyári garancia, ha a készüléken nem a Vaillant Márkaszerviz vagy a javításra feljogosított Vaillant Partnerszerviz végzett munkát, illetve ha a készülékbe nem eredeti Vaillant alkatrészeket építettek be!

9 Üzemen kívül helyezés

9.1 A szabályozó cseréje

Ön ki akarja cserélni a fűtési rendszerben lévő szabályozót egy új szabályozóra. Ehhez a fűtési rendszert üzemen kívül kell helyezni.

- Ezeket a munkálatokat szakemberrel végeztesse el.

9.2 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

A szabályozó és a hozzá tartozó szállítási csomagolás messzemenően újrahasznosítható nyersanyagokból készül.

Készülék

A szabályozó és annak tartozékai nem tekinthetők háztartási hulladéknak.

- Gondoskodjon róla, hogy az elhasználódott készüléknek és esetleges tartozékainak ártalmatlanítása szabályszerűen történjen.

Csomagolás

A szállítási csomagolás ártalmatlanítását bízza a készülék szerelését végző szakipari cégre.

Elemek

A lemerült elemeket ne dobja a háztartási hulladékok közé.

- Az elemek ártalmatlanításakor tartsa be a vonatkozó hatályos előírásokat.

10 Műszaki adatok



A rádiós átvitel épületen belüli hatótávolsága erősen függ a helyi adottságoktól (pl. az épület tulajdonságaitól). Ezért az épületen belüli, 25 m-es hatótávolság nem garantálható minden esetben. Zárt helyiségeken kívül (szabadban) a hatótávolság 100 m-nél nagyobb.

Megnevezés	Mértékegység	VRT 370f
Üzemi feszültség U_{max}	V	4 x 1,5 V (AA)
Elemek (alkáli) élettartama	év	kb. 1,5
Védettség	-	IP 20
Érintésvédelmi osztály	-	III
Maximális megengedett környezeti hőmérséklet	°C	50
Átviteli frekvencia	MHz	868
Adóteljesítmény	mW	< 10
Hatótávolság:		
szabadban	m	> 100
épületen belül	m	kb. 25
Magasság	mm	115
Szélesség	mm	147
Mélység	mm	50

10.1. tábl. A calorMATIC rádiós szabályozó műszaki adatai

Megnevezés	Mértékegység	Rádiós vevő-egység
Üzemi feszültség U_{max}	V	24
Áramfelvétel	mA	< 60
Védettség	-	IP 20
Érintésvédelmi osztály	-	III
Maximális megengedett környezeti hőmérséklet	°C	50
Átviteli frekvencia	MHz	868
Adóteljesítmény	mW	< 10
Hatótávolság:		
szabadban	m	> 100
épületen belül	m	kb. 25
Magasság	mm	115
Szélesség	mm	147
Mélység	mm	50

10.2. tábl. A rádiós vevőegység műszaki adatai

11 Szakszójegyzék

Állapotjelzés

Az állapotjelzés akkor jelenik meg, ha aktivált egy különleges üzemmódot. Mindaddig látható marad, amíg a különleges üzemmód aktív.

Cirkuláció

Egy cirkulációs szivattyú meleg vizet szivattyúz körbe a melegvízvezetéken keresztül. Ezáltal a melegvízvezetékek nem hűlnek le olyan nagy mértékben. Amikor kinyitja a vízcsapot, akkor azonnal meleg víz folyik ki belőle. Energiatakarékosság céljából a cirkulációhoz is beállíthatók időablakok.

Csökkentett hőmérséklet

A csökkentett hőmérséklet az "Éjszakai" kívánt hőmérséklet, melyre a szabályozó a beállított időablakon kívül hagyja lecsökkenni a helyiség-hőmérsékletet (éjszakai üzem).

Előírt helyiség-hőmérséklet

Az előírt helyiség-hőmérséklet a "Nappal" kívánt hőmérséklet, amelyre a lakást fel kell fűteni (nappali üzem).

Előremenő hőmérséklet

A fűtőkészülék felmelegíti a vizet, amelyet a szivattyú keresztül pumpál a fűtési rendszeren. Ennek a meleg víznek a hőmérsékletét a fűtőkészülék elhagyásakor előremenő hőmérsékletnek nevezzük.

Érintésvédelmi osztály

Az érintésvédelmi osztály az elektromos készülékek besorolása és jelölése a meglévő biztonsági intézkedések vonatkozásában az áramütés elkerülése érdekében.

Fűtési rendszer

A fűtési rendszer fűti fel a lakást és készíti a meleg vizet.

Fűtőkör

A fűtőkör egy vezetékekből és hőfogyasztókból (pl. fűtőtestekből) álló, zárt körfolyamat. A felmelegített víz a fűtőkészülékből a fűtőkörbe áramlik, majd lehűlt vízként visszaáramlik a fűtőkészülékbe. A fűtési rendszer rendszerint legalább egy fűtőkörrel rendelkezik.

Helyiség-hőmérséklet

A helyiség-hőmérséklet a lakásban ténylegesen mért hőmérséklet.

Hibaüzenet

A hibaüzenet azt mutatja, hogy a fűtési rendszer hibát jelzett a szabályozónak.

Időablak

Az időablak egy előre meghatározott időszak, amelyben a fűtőkészülék, a melegvíz készítés vagy a cirkuláció bekapcsol.

Időprogram

Ha a fűtési rendszert "Önműködő" üzemmódban üzemelteti, akkor aktiválja azokat az időablakokat, amelyekben a szabályozó bekapcsolja a fűtési rendszert, és a bekötött helyiségeket a "Nappal" kívánt hőmérsékletre (napi üzem) fűti. A szabályozó az időablakon kívül éjszakai üzemre kapcsolja a fűtési rendszert, és a fűtött helyiségek fűtőkörét az "Éjszaka" kívánt hőmérsékletre hagyja lehűlni (éjszakai üzem). Ha a hőmérséklet eléri az "Éjszaka" kívánt hőmérséklet értékét, akkor a szabályozó tartja a helyiség-hőmérsékletet, és a következő időablak kezdetéig megakadályozza, hogy a fűtött helyiségek tovább hűljenek.

Időprogramokkal a melegvíz készítés és a cirkuláció is úgy szabályozható, hogy a beállított időszakokban a beállított "Melegvíz" kívánt hőmérsékletű melegvíz rendelkezésre álljon.

Kezelési szint a szakember számára

Ez a kezelési szint olyan kiegészítő funkciókat tartalmaz a szakemberek számára, melyeket csak szaktudás birtokában szabad módosítani. Ez a kezelési szint a szakember számára van fenntartva, ezért hozzáférési kóddal van védve.

Kezelési szint az üzemeltető számára

A kezelési szint minden olyan funkciót tartalmaz, amelyeket az üzemeltető maga is módosíthat.

Legionella

A legionella a vízben élő baktérium, amely gyorsan szaporodik, és súlyos tüdőmegbetegedéseket okozhat. A legionella ott fordul elő, ahol a meleg víz optimális feltételeket teremt a szaporodásához. A víz rövid időre, 60 °C fölé történő felmelegítése elpusztítja a legionellát.

Melegvíz előírt hőmérséklet

A melegvíz előírt hőmérséklet a "Melegvíz" kívánt hőmérséklete, amelyre a melegvíztárolóban lévő vizet fel kell melegíteni.

Melegvíz készítés

A fűtőkészülék a melegvíztárolóban lévő vizet a kiválasztott "Nappal" kívánt hőmérsékletre melegíti fel. Ha a melegvíztárolóban a hőmérséklet egy meghatározott értékkel csökken, akkor fűtőkészülék ismét a "Melegvíz" kívánt hőmérsékletre melegíti a vizet.

11 Szakszójegyzék

Termosztátszelep

A termosztátszelepeket a fűtőtestekre szerelik fel, ezek szabályozzák a helyiség hőmérsékletét a beállított értékre. Ha a helyiség hőmérséklet az előre beállított érték fölé emelkedik, akkor a termosztátszelep csökkenti a forróvíz térfogatáramát. Ha a helyiség hőmérséklet az előre beállított érték alá csökken, akkor a termosztátszelep kinyit, megnöveli a forróvíz térfogatáramát, és így a helyiség hőmérséklet újra nő.

Választási szint

A választási szinten keresztül a menüszerkezet következő szintjére vagy a módosítandó beállításokhoz jut.

Védettség

A védettség az elektromos készülékek különböző környezetekhez való alkalmasságát, valamint a használatuk közbeni potenciális veszélyekkel szembeni védelmet adja meg.

Címszójegyzék

A

Adattábla	3
A fűtőkör üzemmódjai.....	24
A melegvíz készítés üzemmódjai.....	24
A menüszerkezet áttekintése	13

Á

Állapot	18
Ártalmatlanítás	31

B

Beállítási szint.....	9
Biztonsági tudnivalók	4

C

Cikkszám	3
Cirkuláció	7

Cs

Cseréljen elemet	28
------------------------	----

D

Dátum beállítása	22
------------------------	----

E

Energiatakarékossági javaslatok.....	29
--------------------------------------	----

É

Éjszakai üzem	19
---------------------	----

F

Fagyvédelem	5, 24
Fagyvédelmi funkció	7
Forgatógomb.....	6
Funkciógombok	8
Funkciók	18
Fűtőkör napi üzeme	24
Fűtőkör nyári üzem	24

G

Garancia.....	30
---------------	----

Gy

Gyári beállítások visszaállítása.....	23
---------------------------------------	----

I

Időablak.....	20
Időablak blokkokhoz.....	20
Időablak napokhoz	20
Idő beállítása.....	22

K

Karbantartás.....	27
Képernyő kontraszt beállítása.....	23
Kezelés	10
Kezelési szint a szakember számára.....	7
Kezelési szint az üzemeltető számára.....	7
Kezelési szintek áttekintése	16
Kijelzési tartományok	9
Kívánt hőmérséklet beállítása	19
Kívánt hőmérséklet éjszaka	19
Különleges üzemmódok.....	18, 25

L

Legionella elleni védelem	4
---------------------------------	---

M

Melegvíz készítés	7
Rendszer KI	24
Takarék üzem.....	24
Melegvíz készítés napi üzem	24
Melegvíz készítés nyári üzem	24
Melegvíz készítés önálló üzem.....	24
Melegvíz készítés Rendszer KI	24
Melegvíztároló	7
Menü	8
Menüszerkezet.....	7, 13
Műszaki adatok.....	32

Címszójegyzék

N

Napi kívánt hőmérséklet	19
Napi üzem.....	19
Nap szabadság	25
Nyári üzem átállítása.....	23
Nyelv választása	22

O

Otthoni nap	25
Otthoni nap tervezése.....	22

P

Party	25
-------------	----

R

Rendeltetésszerű használat.....	4
Rendszerállapot leolvasása.....	18
Rendszer KI fűtőkör	24

S

Softkey funkció.....	8
Sorozatszám	3

Sz

Szakember szint.....	23
Szellőztetés.....	26

T

Takarék üzem.....	24
Tárolótöltés	25
Távolléti nap tervezése	22
Típusáttekintés.....	3

Ü

Üzem mód beállítása.....	8
Üzem módok	18
Üzem módok áttekintése	15

V

Választási szintek.....	9
Vevőszolgálat.....	30
Víznyomás	18

Z

Zavarok	27
---------------	----



Szállító

Vaillant Saunier Duval Kft.

1117 Budapest ■ Hunyadi János út. 1. ■ Tel: +36 1 464 78 00

Telefax +36 1 464 78 01 ■ www.vaillant.hu ■ vaillant@vaillant.hu

Gyártó

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid ■ Telefon 0 21 91/18-0

Telefax 0 21 91/18-28 10 ■ www.vaillant.de ■ info@vaillant.de